



SpaniaPosten

EL PERIODICO NORUEGO DE LA COSTA BLANCA

No. 3-2014

01. februar 2014

Nyheter & reportasjer

www.spaniaposten.es

15.000 eks
Største norske på opplag,
lesere & distribusjon

GRATIS!

SpaniaGuiden.no
Fiat 500 L
€28 pr uke

Ford Fiesta
€79 pr uke

Ford Focus
€93 pr uke

Kundeservice på norsk!
E-Post: leiebil@spaniaguiden.no
Tlf i Spania: 966 882 501
Tlf i Norge: 210 50 888
Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00

Spansk økonomi fortsetter veksten



Det internasjonale pengefondet (IMF) kom tirsdag 21. januar med oppdaterte økonomiske prognoser for 2014. Spania justeres opp med fire desimaler til en vekst på 0,6 prosent av bruttonasjonalprodukt.

nia justeres opp med fire desimaler til en vekst på 0,6 prosent av bruttonasjonalprodukt.



Turister legger igjen millioner

Den spanske reiselivsbransjen opplevde en markant vekst i 2013 og næringen utpeker seg ut som Spanias viktigste konkurransefortrinn i forsøket på å gjenreise landets økonomi. Utenlandske turister la i fjor igjen hele 59.082 millioner euro i Spania.

Krever trafikklys etter dødsulykke i Torrevieja

Miljøpartiet Los Verdes i Torrevieja ber om at det settes opp trafikklys etter flere ulykker i Avenida de Don Desiderio Rodríguez. Avenyen fungerer som hovedvei langs havet inn og ut av sentrum av byen og er til tider svært trafikkert.



SILICA
INTERNET · HARDWARE · SOFTWARE

Internett fra 4,9€ måned!
Hjemmesider, reparasjoner
PCer, Bærbare PCer, IPAD
FÅ DITT SPRÅK PÅ PCEN

AV. MARINA BAIXA 24
ALFAZ DEL PI · 966 814 069

Kontakt oss for kjøp eller salg av bolig



Altea, strøken leilighet på stranden.
3 soverom, 2 bad, garasje, heis, basseng. Stor terrasse. A/C. Meget bra utleiepotensial. Prisantydning: 375.000 €

Bulevar de los Musicos 21, Playa del Albir, info@lovaseiendom.es
+34 966 868 484/+34 619 021 869
www.lovaseiendom.es

SpaniaHome
YOUR DREAM HOME IN SPAIN
DIN NORSKE EIENDOMS-
MEGLER I ALBIR!
Vi etterlyser eiendommer for salg/utleie

Utleie- og byggeservice
• Maling/muring • Elektrisk
• Rørlegger • Forsikring

C/Oscar Esplá, 5 • El Albir
Office: +34 96 686 81 60
www.norskboogreiseservice.com
www.spaniahome.com
info@spaniahome.com
Låsesmed mob. 657819329

LUKSUS I ALTEA
OVERASK DIN PARTNER MED Å FEIRE
SAN VALENTINS DAGEN I ET EKSKLUSIVT MILJØ!

EN NYTELSE FOR DE 5 SANSENE
7 RETTERS MIDDAG + DESSERT FOR 35 € + IVA
BOOK DITT BORD PÅ RESTAURANTE FUSION ALTEA
TLF: 965841551 | MAIL: FUSIONALTEA@GMAIL.COM

fusion
FINE RESTAURANTS
www.alteafusion.com

scanlaw
Norsk advokat Erik C. Saunes
Adviser Ann Sofie Østerberg de Serna

Fast eiendom: Kjøp/salg, utleie og bygging
Arv: Skifter og testamenter
Skatt og selvangivelse
Separasjon og skilsmisse

Telefon: +34 965 887 765 Mobil: +34 685 412 635 Fax: +34 965 889 909
E-post: info@scanlaw.no Web: www.scanlaw.no
Adresse: Calle Pau Casals 16, Albir.

- Din trygghet - vår æressak
- Vi tilbyr alle tjenester innen fast eiendom
- Etterlyser eiendommer for salg

REAL HOMES
Tlf: 966 181 319 | 659 571 085
Mail: info@realhomespain.com
www.realhomespain.com

MUNDOSPAS
SPAS SAUNAS PISCINAS
REPARASJON AV ALLE TYPER SPA

STORT SALG PÅ
UTSTILLINGSMODELLER!
FINSTRAT OVERFOR CC LA MARINA
AVENIDA EL PAIS VALENCIA 9
www.mundospas.com Tel 966813366

965 85 44 63

AVENIDA ALFONSO PUCHADES, 15
03500 - BENIDORM (ALICANTE)
vis a vis Clinica Benidorm

solident

- Tannlege & Implantater
- Spanske priser
- Godkjent av HELFO

965 71 32 55

CALLE LA LOMA, 37-39
03182 - TORREVIEJA (ALICANTE)
i Gallerian skandinavisk Shopping Senter

Gallerian
Scandinavian Shopping Center

SpaniaPosten

KONTAKT / CONTACTO

E-post: info@spaniaposten.es
 Web: www.spaniaposten.es
 Tlf: +34 966 882 561
 Fax: +34 865 677 888

REDAKSJONELLE HENVENDERSELSE

E-post: red@spaniaposten.es

RUBRIKKANNONSER

E-post: rubrikk@spaniaposten.es

ANNONSEINFORMASJONER / PUBLICIDAD

Tlf: 691 523 870
 E-post: salg@spaniaposten.es

ABONNEMENT

Kontakt oss på epost, telefon eller fax.

E-post: abb@spaniaposten.es

Pris for ett års abonnement:

Norge: 595 NOK for ett år

Spania: 69 € for ett år

Pris for halvt års abonnement:

Norge: 349 NOK for halvt år

Spania: 39 € for halvt år

POSTADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN
 Apartado de Correos 199
 03590 Altea (Alicante)

BESØKSADRESSE / OFICINA

Åpent Man-Tor 09.00 - 17.00
 Calle Ruperto Chapí 12
 Edif. Aventino, Local 7
 ES-03581 Albir, Alfaz del Pi



Utgiver: Spaniaposten SL
 Redaktør: Jon Henriksen
 Opplag: 12.000-15.000 pr utgave
 Distribusjon: Costa Blanca + internett
 Deposito legal: A-155-2002
 Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.



Spania

Regjeringen lover lavere skatter

Partido Popular lover å redusere skatter og avgifter. Partiet er imot høye skatter, men har de siste to årene sett seg nødt til å øke satsene som ledd i reformarbeidet. Lavere offentlig underskudd og tegn på økonomisk vekst gjør at partiet nå mener det er trygt å vende tilbake til sin opprinnelige politikk. I følge finansminister Luis de Guindos skal blant annet inntektsskatten som regjeringen satt opp i desember 2011 settes ned igjen.

OLE C. GLAD
 RED@SPANIAPOSTEN.ES

Regjeringen håper nå at lavere skatter vil stimulere forbruket og få fart på økonomien og sysselsettingen i landet. Finansministeren sier til media at skattepolitikk handler om mer enn bare å få inn penger og at dagens modell ikke gir «de riktige incentivene» til å sikre økonomisk vekst på lang sikt.

Derfor skal blant annet inntektsskatten (IRPF) tilbake til 2011-nivå. Det vil også bli endringer i merverdiavgiften (IVA). Regjeringen har sagt at de vurderer å redusere momsen innen kultur-

sektoren og har allerede bestemt at den skal halveres for salg av kunst fra 21 til 10 prosent.

Spanias rapport til EU-kommisjonen i april kommer i følge Guindos til å inneholde bedre økonomiske prognoser enn tidligere, noe han begrunner med at situasjonen i spansk økonomi ser lysere ut enn før. Bankene har fått økt kreditten, økonomien er tilbake i vekst og arbeidsledigheten er på vei nedover.

Han benyttet også sjansen til å forsvare regjeringens arbeidsreform der det er lagt til rette for mer deltidsjobbing og midlertidige ansettelser. I følge den spanske finansministeren er det bedre å ha en deltidsjobb enn å gå arbeidsledig. I tillegg kan en

deltidsjobb være døråpner til fast ansettelse og jobb på heltid.

På spørsmål om sparebankgruppen Bankia, en av de største bankene staten måtte inn å redde under krisen, sier Guindos at det ikke er planlagt noe salg.

Regjeringen ønsker ikke å tape penger på en eventuell privatisering, men vil vente med salg til de kan få tilbake det de har skutt inn. For Bankia betyr det et sted mellom 22 og 23 milliarder euro.



LAVERE SKATTER: Parti Popular lover å redusere skatter og avgifter.

clínica

Alfaz del Sol

HEALTH
BEAUTY
WELLNESS

Centro de Servicios Alfaz del Sol · Calle Manises, 18 · Alfaz del Pi

Nail extentions
Facial treatments
Body contouring treatments
Massage
Waxing
Nutrition

beauty clinic
Rebecca 633 065 870

FYSIOTERAPI & OSTEOPATI

CLÍNICA

CARLOS DÍGON SØRENSEN

REFUSION MED HELFO

Manuellterapi
Fysioterapi
Osteopati
Akupunktur
Kosthold

Alfaz del Sol: 966 860 294 · Albir: 966 868 638 · Benidorm: 965 861 061

SAMTALETERAPI

Norsk godkjent psykologspesialist tilbyr samtaletterapi for en rekke problemområder:

- Angst og Depresjon
- Livskriser
- Spiseforstyrrelser
- Psykologisk mestring av stress og helseplager

Tlf: 644 260 210 - Albir
 Mail: deraand@gmail.com

Kundeservice på ditt eget språk! Vi hjelper deg, før, etter og mens du leier bil i Spania.



- Når du leier du bil fra SpaniaGuiden får du den beste kundeservice i markedet.
- Du kan ringe oss i Norge eller vårt kontor i Spania.
- Du kan kontakte oss på e-post. Og alle henvendelser blir besvart i løpet av en arbeidsdag.
- Alt på ditt eget språk av erfarne saksbehandlere med lang fartstid i Spania og god lokalkunnskap.



Kundeservice på norsk!

E-Post: leiebil@spaniaguiden.no

Tlf i Spania: 966 882 501

Tlf i Norge: 210 50 888

Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00



Vi hjelper deg om du trenger hjelp eller tips til å reservere, endre eller kansellere. Har du problemer mens du leier eller bare ønsker å forlenge leieperioden order vi det for deg. Har du spørsmål eller et problem du vil ta opp etter å ha levert bilen bistår vi deg fortsatt.

Spania

IMF: Bedre prognoser for spansk økonomi

Det internasjonale pengefondet (IMF) kom tirsdag 21. januar med oppdaterte økonomiske prognoser for 2014. Spania justeres opp med fire desimaler til en vekst på 0,6 prosent av bruttonasjonalprodukt.

OLE C. GLAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Tallet ligger under regjeringen Rajoys mål på 0,7 prosent, men er en sterk forbedring i forhold til andre land, den nest beste etter Storbritannia som settes opp fem desimaler til 2,4 prosent. Prognosene er også positive for Eurosonen sett under ett. Pengefondet advarer likevel om at den økonomiske veksten ennå er svak og at landene syd i Europa fremdeles er blant de mest bekymringsverdige.

IMFs forrige rapport var i oktober i fjor. Da var den ventede økonomiske veksten for Spania i 2014 satt til 0,2 prosent. At prognosene nå forbedres med det firedobbelte begrunnes med at den tidligere så langsomme prosessen med å komme ut av nedgangstider nå ser ut til å gå raskere. Samtidig er belastningen av de økonomiske tiltakene regjeringen har gjort blitt mindre heter det.

De nye beregningene fra pengefondet blir tolket som en positiv nyhet i Spania. Den spanske avisen El País skriver at Det internasjonale pengefondet de siste tre årene har vært det mest «pessimistiske offisielle organet» som vurderer spansk økonomi.

At fondet i sin nye rapport har en høyere forventning til vekst i landets økonomi tillegges derfor en viss betydning.

El País er imidlertid skeptisk til å snakke om at krisen er over og begrunner det med landets høye

arbeidsledighet. I følge regjeringens beregninger vil man i løpet av året få en moderat økning i sysselsettingen. Arbeidsledigheten er ventet å være på 25 prosent ved utgangen av 2014, mens den i dag er på over 26 prosent.

IMFs forventede økonomiske vekst for Spania i 2014 er høyere enn EU-kommisjonens beregninger fra november på 0,5 prosent, men lavere enn regjeringen Rajoys prognoser. Den spanske regjeringen holder fast på 0,7 prosent som sitt offisielle tall, men har samtidig sagt at de håper på en økning på 1,0 prosent.

For økonomiene i Eurosonen samlet sett har IMF også justert opp sine prediksjoner, men kun med én desimal. Det tilsier en prognose for økonomisk vekst på 1,0 prosent i 2014 og 1,4 prosent i 2015. Selv om veksten er beskjeden og det advares mot å tro på raske endringer ser utviklingen likevel ut til å gå i riktig retning, noe lederen av pengefondet Christine Lagarde nylig også ga uttrykk for. Franske Lagarde sa under en møte i Washington i midten av måneden at det nå så lysere ut og at hun håpet at 2014 ville bli året der Europas syv år med svak økonomi ble forandret til syv år med sterk økonomi.



OPPIJUSTERT: Det internasjonale pengefondet, her representert ved leder Christine Lagarde, oppjusterer prognosene for spansk økonomi.

MarkiseMannen
f t e s Allt inom solskjermning
Butik & utstilling er åpen mand - fred 10.00 - 14.00
Gallerian Scandinaviska Centret C/La Loma 37 - 39 Torre Vieja
Tel: +34 618 911 348 e-mail: info@markiser.es www.markiser.es

markiser & screen
Kunnskap och kvalitet genom erfarenhet
Vi har arbetat med utvändiga & invändiga solskydd på Costa Blanca i Spanien sedan 2005.

Restaurante
El Jardin

Happy Valentine's day

FEIRE SAN VALENTÍN MED OSS!
FREDAG 14. FEBRUAR KL. 20.00

MENY:

- MELON OG SKINKE
- BIFFSTEIK MED SOPPSAUS
- DESSERT • KAFFE

-1 FLASKE RIOJA-VIN PER PAR
-LIVE MUSIKK

KUN 25 EUROS PER PERSON.

C/HELECHO Nº 1. (URB.FOIA BLANCA)

LIKE VED REUMASOL Restaurant El Jardin

ALFAS DEL PÍ Eget WiFi område

TLF: 96 681 42 33



SIER NEI: Pedro Hernández Mateo har søkt om benådning, men får etter alle solemerker avslag på søknaden.

Torreveja

Sier nei til benådning

Bør man innføre forbud mot benådning av korruperte politikere? Ja, mener opposisjonspartiet PSOE i Valencia-regionen. Saken er kommet opp i forbindelse med benådningssøknaden til tidligere PP-ordfører i Torreveja, Pedro Hernández Mateo, dømt til tre års fengsel for korrupsjon.

Partiet mener det bør stilles ekstra strenge krav til redelighet hos politikere som påtar seg viktige offentlige oppgaver som ordførervervet og foreslår endring av den spanske benådningsloven av 1870.

Pedro Hernández Mateo er dømt til tre års fengsel for å ha manipulert en anbudskonkurranse i 2004 verdt nærmere hundre millioner euro. I tillegg er han under etterforskning i en annen bedragerisak der han skal ha tjent millioner på kjøp og salg

av eiendom i Vega Baja. Den tidligere Torreveja-ordføreren har imidlertid søkt regjeringen i Madrid om benådning og slipper fengsel mens søknaden behandles. Parlamentarisk leder for PSOE i Valencia, Ana Barceló, sier til media at slike saker ikke burde forekomme.

I følge henne er det urimelig at en ordfører som har fått innbyggerens tillit til å beskytte offentlige interesser og som senere blir dømt for korrupsjon, skal bli benådet og slippe fengsel.

Barceló er ikke alene om å vurdere ordføreren dom på denne måten. Høyesterett i Valencia sendte nylig en anmodning til det spanske justisdepartementet om ikke å benåde Hernández Mateo.

Domstolen fraråder både hel og delvis benådning. Begrunnelsen for anmodningen er ikke kjent, men er etter alt å dømme knyttet til omfanget av saken.



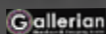
Casa interior forhandler kjøkkener fra den største producent i Europa

**CASA
INTERIOR**

DANSK KØKKEN DESIGN
WWW.CASA-INTERIOR.COM

SHOWROOM:
Altea:
Partida El Planet, Local
156 Ctra Nacional 332

Torreveja:
Skandinavisk center
Calle La Loma 37-39.
03182 Torreveja
T: 966 881 129



Vi innreder boligen din!



- Erfarne fagfolk innen møbel og interiør
- Tett samarbeide med dyktige spanske produsenter
- Skreddersyr interiøret slik du ønsker det
- Sørger for at alt kommer på plass
- Konkurransedyktige priser og stort utvalg
- Vi lagerfører Høie sengetøy

Skandinavisk TV uten parabol



- Internett-basert TV
- Mer enn 100 skandinaviske TV- og radiokanaler
- Meget god bildeklarhet
- Ingen bindingstid
- Kan parkeres når du er hjemme
- Skandinaviske support

Vi har kontor og showroom sentralt i Alfaz del Pi, Carrer Aragó no 1.
Rett opp i sidegaten ved Bertomeu-hjørnet.
Tlf: 651 182 543 • post@norstil.no



**PARKING
AS CARS**
ALICANTE
FLYPLASS



- Beste pris/kvalitet
- Døgnbemannet bevakning
- Forsikring inkludert
- Kort- og langtids-parkering
- Gratis shuttle-service
- Vi snakker spansk, engelsk og finsk
- Alle lisenser & tillatelser
- Førsteklasses service

**REDUSERTE PRISER
FOR KORTTIDS-
PARKERING.**

Tel nr. 648 966 090
(24 h service)
965 685 200

ctra. De Alicante-Murcia
parkingascars@msn.com

WWW.PARKINGASCARS.COM



DANISH DESIGN

TILBUD PÅ SENGER!
JENSEN DIPLOMAT, 2399 €
BELLUS KONTINENTAL, 1799 €
SCAPA KONTINENTAL, 1799 €



Danish Design, Torreveja • Poligono Industrial Casa Grande. Calle Acacio Rebagliato Pames 7 - 0034 645 291 624
Danish Design Albir • Avda. del Albir 162 - 0034 634 332 876. Mail: info@danishdesign.es • Web: www.danishdesign.es



Torrevieja

Fengselsdømt ordfører etterforskes i ny straffesak

Tidligere ordfører i Torrevieja Pedro Hernández Mateo (PP) etterforskes i ny straffesak. Den dimitterte PP-politikeren er allerede dømt til tre års fengsel for å ha manipulert en anbudskonkurranse i 2004 verdt nærmere 100 millioner euro. Den nye saken gjelder korrupsjon i forbindelse med kjøp og salg av eiendom i Almoradí og San Miguel de Salinas i like utenfor Torrevieja. Saken ble først anmeldt i 2005, men har foreløpig ikke ført til dom. På bakgrunn av nye vitnemål gjenåpnes saken.

OLE C. GLAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Hernández Mateo er sammen med eiendomsgruppen Edén del Mar mistenkt for korrupsjon i forbindelse med regulering av areal og utvikling av byggeprosjekter i Vega Baja i årene 2000 til 2005. Den tidligere ordføreren skal i 2000 ha kjøpt 18 hektar landareal i Almoradí for 180.000 euro

og solgt tomten to år senere for 5,4 millioner euro. Kommunen i Almoradí endret i mellomtiden reguleringsplanen for utbygging slik at Hernández Mateos tomt ble klassifisert som utbyggbart område. Deretter solgte han eiendommen med gevinst på over 5,2 millioner euro. Tomten ble solgt til Edén del Mar, samme firma som han hadde kjøpt den av.

Hernández Mateo, som var ordfører i Torrevieja fra 1988 til

2011, ble i november 2012 dømt til tre års fengsel for å ha manipulert kommunens anbudskonkurranse for tømning av søppel og påsett at kontrakten gikk til to selskaper han selv ønsket skulle vinne. Avtalen var av ti års varighet med en verdi på 97,8 millioner euro. Dommen ble stadfestet av høyesterett i oktober 2013 og kan ikke ankes videre. Hernández Mateo har imidlertid søkt regjeringen i Madrid om benådning og slipper fengsel mens søknaden behandles.



NY STRAFFESAK: Tidligere ordfører i Torrevieja, Pedro Hernández Mateo etterforskes nå i ny straffesak.

Føler du deg oversett av din bank? Er renten din for lav? Ring oss i dag!



Internasjonal inntektsobligasjon

6 % per år

Inntekt eller vekst
Velrenomert investeringsinstitusjon

Skandinavisk fond

**7.5 % avkastning på
de siste 12 månedene**

Investeringer i Norden
15 års dokumentert historie



**FINANSIELL RÅDGIVNING
FOR UTLENDINGER I SPANIA.**

Hovedkontor - Torrevieja

C/Bautiste Bertomeu Sober
(nær vannparken Aquapolis)
03183 Torrevieja - Spania
ÅPENT: Man. - fre, 10.00 - 14.00
Tlf: 965 704 338

Torrevieja-kontoret

Playa Flamenca/Pilar/Quesada/Rojales/
La Marina/San Miguel/Torretas
Mark Harrison
Tlf: 965 704 338

Alicante-kontoret

Pinoso/Hondon/Almoradí/Catral/
Villajoyosa/El Campello/Benidorm
Nick Venn
Tlf: 966 196 563 Mobil: 689 151 631

Murcia-kontoret

Orihuela/
Murcia/Mazarron
Steve Higgins
Tlf: 966 978 188 Mobile: 634 017 511

Mar-Menor-kontoret

La Manga/Cartagena/
Pilar de la Horadada
Tracy Storer
Tlf: 966 848 960 Mobil: 693 107 044

VENNLIGST GÅ INN PÅ WWW.AESINTERNATIONAL.ES FOR Å LASTE NED DIN GRATIS UTLENDINGSGUIDE

AES International er en del av AES Financial Services Ltd som er registrert hos Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV) og hos Dirección General de Seguros y Fondos de Pensiones (DGS) og er autorisert til å gi finansiell rådgivning under markedene i Financial Instruments Directive (MIFID). Investorer burde alltid snakke med sine rådgivere for å få klarlagt at de planlagte investeringene passer til deres portefolje. Det utgjør ikke et tilbud om å inngå noen kontrakt eller avtale, heller ikke er det en oppfordring til å kjøpe eller selge noen investering.

Spania

Regjeringen halverer momsen på kunst

Regjeringen setter ned merverdiavgiften (IVA) på salg av kunst fra 21 til 10 prosent. Tiltaket begrunnes med ønsket om å komme nærmere nivået i andre EU-land som Tyskland og Italia der satsene ligger på mellom 7 og 10 prosent. Reduksjonen gjelder alle typer kunst, det være seg salg fra kunstnere, gallerier, kunstsamlere eller antikvitetsbutikker.

OLE C. GLAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Representanter for kunsten har opplevd den høye momsen som

ødeleggende for sine virksomheter og har siden avgiften ble satt opp i 2012 kjempet for en endring.

SPEIELT UTSATT

Lederen for spansk organisasjon for gallerier (Consortio

de Galerías de España) Alberto de Juan sier til avisen El País at kunstbransjen har vært spesielt utsatt sammenliknet med andre bransjer.

«Hvis prisen på en kinobillett går opp, er det ingen som setter

seg på flyet til Paris for å se filmen der.

REDUSERER MOMSEN

Nå når et kunstverk til 10.000 (euro) får en økning i IVA fra 8 til 21 prosent, fører det til at folk reiser til utlandet for å kjøpe det

der».

I følge regjeringen har man nå tatt første skritt i prosessen med å redusere momsen og vil etter hvert vurdere avgiftsreduksjon også innen andre deler av kultursektoren.

Din bilforhandler på Costa Blanca siden 1994

www.eurocarslanucia.com **EURO-CARS * LA NUCIA**

- Verksted • Service
- Brukte biler med lav kilometer

Åpningstider mandag-fredag
08.45-13.30 / 15.30-18.30

SPEIALKOMPETANSE PÅ AUTOMAT

Carretera Benidorm - La Nucia, 03530 La Nucia, like ved Clínica La Nucia. Tel: 966 873 860





TALLER BOTELLA

C/la Mar, 193
03590 - Altea (Alicante)
Tel.: 965 84 45 26
Fax.: 966 88 23 67
E-mail: botella@fordservicios.

www.fordaltea.com




Arvid Pettersen

Besøk oss!

TRENGER BOLIGEN DIN Å MALES?



FOR



ETTER

ANDURA SPRAY RESIN-MALING

- Har 15-års garanti
- Stopper fuktighets-inntrenging
- Puster og er vaskbar
- Er fleksibel så den ikke sprekker eller flasser av
- Har BSI, ISO 9002 og BBA godkjenning og er kjent for å vare i minst 25 år



ANDURA
Livstids maling

FOR EN BROSJYRE ELLER GRATIS BEFARING VENNLIGST RING 96 574 0670 ELLER 620 223 568

Email: contact@noneedtopaint.com eller ta en titt på vår hjemmeside www.andura.com og klikk på Andura Abroad
Oficina 2.26, Centro Comercial Arenal, Avda. Del Pla 126, 03730 Javea, Alicante

Robin Look

OPTIKEREN MED DE SKANDALØSE LAVE PRISENE.







Progressive briller

69

€

Fra

Enstyrket brille

19

€

Fra



TILBUDET GJELDER FOR EN BEGRENSET PERIODE!

Denia (Alicante)
Plaza del Convento, Nr. 6
03700 Denia
Tel. 966 432 906

Gandia (Valencia)
Passeig de les Germanies, Nr 14
46701 Gandia
Tel. 962 869 501

Altea (Alicante)
Jaume 1, Nr. 4
03590 Altea / Alicante
Tel. 965 843 266

For hver brille du kjøper
koster montering 1 euro

www.opticarobinlook.com

Spania

«Ny abortlov bra for økonomien»

En ny og restriktiv abortlov vil være bra for spansk økonomi. Det mener komiteen bak Partido Populares nye lovforslag som ble lagt frem av justisminister Alberto Ruiz-Gallardón i desember. Loven vil i teorien gjøre slutt på kvinners rett til selvbestemt abort. Komiteen mener dette vil føre til færre aborter og flere fødsler, som igjen vil være bra for økonomien. Argumentet møter kritikk hos opposisjonen.

OLE C. GLAD

RED@SPANIAPOSTEN.ES

Det oppsiktsvekkende argumentet fremgår av dokumentet som følger PPs nye lovforslag. I følge den spanske radiostasjonen Cadena Ser presenteres argumentasjonen under en oppsummering av

hvilken effekt loven generelt vil ha på samfunnet.

Under punktet «økonomiske konsekvenser» heter det at loven vil føre til høyere fødselstall i Spania og at dette igjen vil få en «netto positiv» effekt på økonomien. Foruten å være et argument mange ikke hadde forventet skulle komme i en debatt om abort, mener kritikere av loven

at selve resonnementet er feil.

Ett av PPs argumenter for den restriktive loven er å få ned antall aborter i Spania. Regjeringen argumenterer med at tallene ikke har gått ned siden innføringen av PSOE's og Zapateros lov om selvbestemt i 2010. Offisiell statistikk viser imidlertid at tallene gikk ned med 5 prosent i 2012.

I tillegg viser en rapport i det medisinske tidsskriftet The Lancet i 2012 basert på tall fra Verdens helseorganisasjon (WHO) at streng lovgivning ikke reduserer antall aborter.

Inngrepene gjøres i stedet i skjul med økt risiko for kvinnens helse. I forarbeidene til loven blir det heller ikke utdypet på hvilken måte de økte fødselsratene skulle ha gitt den netto positive effekten på økonomien.

Dokumentet er ute på høring der blant annet landets 17 regioner skal si sin mening. Flere organer har allerede sagt at de ikke støtter prosjektet. I tillegg har forslaget ført til dyp splittelse innad i PP, der flere sentrale partimedlemmer har tatt til orde mot de nye endringene.

Det nye lovforslaget gir kvinner rett til abort i kun to tilfeller. Det ene er hvis svangerskapet skyldes overgrep. Det andre er der kvinnens fysiske eller psykiske helse er truet. Forslaget innebærer at dagens lov fra 2010 forsvinner, en lov som gir kvinner rett til selvbestemt abort inntil 14 uker inn i svangerskapet. I 2012 ble det offisielt utført rundt 112.300 aborter i Spania.



GOD ØKONOMI: Justisminister Alberto Ruiz-Gallardón, mener at en ny og restriktiv abortlov vil være bra for spansk økonomi.

TOLDOS AITANA
965 887 029

Vintertilbud, Bassengtrekk 15 % rabatt

Toldos Aitana - Avda. Pais Valencia 15, Loc. 3, Alfaz del Pi. info@toldosaitana.com • www.toldosaitana.com
Åpningstider: Mandag-fredag 09.30 - 13.30, Lørdag 10.00 - 13.30

DIN ELEKTROFORHANDLER I ALTEA!

- Vi leverer produktene hjem til deg
- Vi snakker engelsk!
- Besøk oss i Altea.

expert

Vicente Sendra, S.L. Calle San Pedro 26, på strandpromenaden i Altea Tlf: 965 845 176 • vsendra@telefonica.net

TOPP KVALITET! TOPP SERVICE!

Bosch

- Husholdningsartikler
- TV • Telefon
- Mobil
- Aircondition ++

STØRST UTVALG AV TEPPER PÅ COSTA BLANCA

Ingen grunn til å ha kalde føtter på kalde gulv - Sengeforleggere i alle størrelser på lager

Overmadrass - Med 4 forskjellige kvaliteter og alle størrelser opp til 180 x 200, er det enkelt for deg som kunde å velge den som passer deg best.

"Memory foam"-kvalitet fra 79,50 euro.

Vi leverer også spesialstørrelser på bestilling!

LEOS SOFT FURNISHINGS SUPER STORE

leos-superstore@live.com

KJEMPEUTVALG | FANTASTISKE PRISER

Benidorm

C.N. 322 ALTEA | 965 844 848

EL PARTIDA PLANET

Mandag til fredag 10.00-20.00, Lørdag 10.00-14.00

TRYGGFLYTTING

Østfold Transport Service AS

SMÅ OG STORE FLYTTEOPPDRAK UTFØRES TIL GUNSTIGE PRISER!

Norge	Sverige	Frankrike	Spania
Tlf Norge +47 69 30 10 50 Fredrikstad		Tlf Spania +34 645 295 679 Torrevieja	

Alicante

Coca-Cola legges ned etter 50 års drift

NU DREAMS
FEEL THE DIFFERENCE

**HAIRDRESSER
SKINCARE & SPA**

HUDPLEIE I FOTPLEIE I VIPPE EXTENSION I ACRYL NEGLER/CHELLAC



Vår nye medarbeider Sarah er utdannet hud og fotterapeut og har mye annet å by på!

**ÅPNINGS-
TILBUD**
Gratis demonstrasjon av Anti AGING behandling

Carrer la Querra 2 local 4,
03580 L'Alfàs del Pi
nudreams2013@gmail.com
Tel: 96 588 73 93

Man 09-17, Tirs. 10-18, Ons 09-17,
Tors 10-18, Fre. 09-17, Lørdag etter avtale

FRISØR HAIRDRESSER PELUQUERA

I februar åpner vi ny skjønnhetssalong. A
Alle skjønnhetsprodukter halv pris!
Gjelder kun februar.

SALON 5
LOOK GOOD FEEL GOOD



HAIR, NAILS & BEAUTY

Cami Vell de Altea 20, local 2
03581 Playa del Albir (Alicante)

Tel. (+34) 96 686 03 88

www.salon5.es / salon_5@icloud.com

facebook.com/salon5albir

monday closed
tue - fri 10:00 - 18:00
saturday 10:00 - 15:00
sunday closed

Coca-Colas tapperi i Alicante skal legges ned etter 50 års drift. I tillegg skal anleggene i Colloto i Asturias, Fuenlabrada utenfor Madrid og Palma på Mallorca legges ned. Stengingen begrunnes med behov for økt effektivitet og lønnsomhet og vil gå utover 1.250 ansatte (150 i Alicante). Fagorganisasjonene stiller seg uforstående til nedleggelsene fordi alle de fire produksjonsanleggene angivelig går med overskudd. Tillitsvalgte i Alicante ber regionsregjeringen i Valencia om å komme på banen og redde bedriften.

OLE C. GLAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Produksjon og distribusjon av Coca-Cola i Spania, Andorra og Portugal har siden februar i fjor gjennomgått en omstrukturering der landenes til sammen åtte tapperier nå er samlet under selskapet Iberian Partners.



I følge selskapet består produksjonen av 24 forskjellige merker, 69 forskjellige Coca-Cola-produkter og et totalsalg på mer enn 3,3 milliarder liter drikke i året.

Det som nå skjer må forstås som andre runde i omleggingsprosessen, en operasjon som ansat-

te har fryktet men som de ikke er blitt informert om før nå. Av de 1.250 som berøres av nedleggelsene skal etter planen 500 omplasseres, mens 750 skal sies opp eller førtidspensjoneres. Iberian Partners har per dags dato rundt 4.200 ansatte.

For Alicante vil 150 jobber bli

direkte berørt og 150 indirekte. Produksjonen i Alicante går helt tilbake til midten av 1960-tallet.

Fabrikken la for få år siden over til å spesialisere seg på glassflaskeproduksjon, en omlegging som skal ha vært vellykket og i følge kilder til avisen Información har gjort anlegget til det nest mest lønnsomme i selskapet.

Det kommer derfor som en overraskelse på de ansatte at bedriften nå skal legges ned. Dersom prosessen ikke lar seg stoppe vil anlegget stenge om få måneder.

Claire's
Hair - Beauty - Nails

Vi reduserer alle våre priser i 2014 - velkommen til oss!
Priseksempel: Manicure €10 • Dameklipp €12

Avenida del Albir 66/68 - Albir -
Nabo til Bokkafen/Solgruppen

965 053 144

cosmo
Hair & Beauty

VI HAR FORTSATT NORSK
KVALITET TIL SPANSKE PRISER

MASSASJE 1 TIME
MASSASJE MED VARME STEINER
FARGING AV VIPPER & BRYN
HERREKLIPP
FARGE & FØN
PEDICURE

Vi har gavekort!

Tel 966 86 57 67

"Post Party
Destress"-behandling,
med varme steiner eller
avslappende full kroppsmassasje.
Spør oss gjerne om andre
kroppsbehandlinger også.

Adr. Calle San Lorenzo 2
Nær rundkjøringen v. Mendoza, Albir.

ROCHA'S HAIR
I bransjen siden 1993

• Farge+klipp+føn - amoniakkfri 51€
• Pedikyr 19€
• Manikyr 11€
• Gelish manikyr 25€
(semipermanent lakk - varer i 3 uker)

**Fettfjerning uten kirurgi
25 euro pr. gang.**

**Hos oss får du hver
5. behandling gratis**
(de 4 første må tas
iløpet av 6 mnd.)

Tel. 965 887 324 Vi snakker norsk!
SALÓN DE PELUQUERÍA Y ESTÉTICA

Plaza Salvador Dali 5, loc. 4.
Alfáz del Pi, vis a vis den spanske skolen

Alicante

Markedsfører seg mot det norske markedet

Nordiske turister har en forkjærlighet for Alicante og har i årevis vært i toppen når det gjelder utenlandske besøkende til den livlige byen på Costa Blanca. Det er nettopp den store interessen for Alicante blant de nordiske landene som ligger bak byens ønske om å bedre markedsføre sitt tilbud overfor reiseklare nordmenn. Alicante Turismo, det lokale reiselivslaget, lanserte i forrige uke sin siste internasjonale kampanje Alicante - Perfect City Break under reiselivsmessen i Helsinki.

FREDRIK KRUSE

RED@SPANIAPOSTEN.ES

Sist helg var representanter fra Alicante tilstede ved reiselivsmessen "Reiseklar" i Grieghallen i Bergen for å markedsføre byen for nordmenn som ønsker seg en storbyferie med spennende gastronomiske opplevelser. Messen hadde stor tilstrømning fra både barnefamilier og pensjonister, og var en flott anledning til å fortelle reiseglade nordmenn hva som gjør Alicante til favorittreisemålet til så mange nordmenn.

Tallene taler for seg selv. I fjor sommer tilbrakte tilsammen 31.261 svensker og nordmenn natten på et hotell i Alicante. Nordiske turister legger også igjen mer penger enn besøkende fra andre land. I gjennomsnitt bruker vi 126 euro per dag mens

vi er på ferie i Spania. Når det gjelder forbindelser til de nordiske landene fra Alicante har byen et utmerket flytilbud. Fra byen flyr du til 26 destinasjoner i Finland, Norge, Sverige og Danmark, og det norske flyselskapet Norwegian er det nest største målt i antall passasjer.

I løpet av 2013 har reiselivslaget i Alicante gjennomført flere kampanjer i de nordiske landene. I midten av oktober reiste blant annet representanter for byen til Sverige og Norge sammen med medlemmer av APHA, den lokale hotellforeningen. I fjor høst reiste også en rekke nordiske reisebyråer som spesialiserte seg på golfurer til Alicante for å bli bedre kjent med byen.

På messen deltok også Spanias Turistkontor, som gav de fremmøtte et inspirerende foredrag om pilgrimsvandringen til Santiago de Compostella.



MARKEDSFØRING: Alicante Turismo markedsfører seg mot nordmenn for å få enda flere norske turister til å komme til byen.

AIDA LUND LEGEKLINIKK



Ring telefon:
(0034) 610041473

- * Lege med over 20 års erfaring.
- * Norsk, spansk og cubansk legelicens.
- * Allmennmedisin, basisk Gynekologi, Pediatri og Kirurgi.
- * God erfaring med ungdomsproblematikk.
- * Grundig undersøkelse ved første konsultasjon (90 min).
- * Pronokal og Diapokal doktor (effektive slankemetoder).
- * Antiaging doktor (Forebyggende medisin).
- * Laboratorie-prøver / Matintolleranse-test / Genetisk test
- * Røntgen
- * Puste-prøver og benskjørhetstest på mindre enn 5 min.
- * Akutt legebeseøk
- * Ozonterapi

Åpningstider:

Mandag til Fredag 09:30 - 16:00

Avenida del Albir 78, 03581 Albir, Alicante, Spania

info@doctoralund.com www.doctoralund.com Facebook
Aida Lund Legekontor



Edificio Zentro Zenia, Avda. Villamartin s/n
Tlf/Fax: 96 673 00 58 - Tlf 607 821 433
Dr. med. dent. Gerhard Nagel

SUNNE
tenner,
i alle aldre

UFORPLIKTENDE PRISTILBUD

- * Spesialist på proteser og implantater
- * Høyteknologisk tannlaboratorium med garanti!
- * Alle typer behandling - siste type teknologi - de beste prisene

Villamartin 2. etasje
(OVER CAJAMURCIA)
Centre La Zenia N332
• Cartagena • Torrevieja •

ÅPNINGSTIDER
Man - fre 09.00 - 15.00
Ring for avtale
www.dentist-spain.com
Torrevieja-Orihuela Costa



**NORSK KVALITET
BEST I PRIS**

apple dental

Tannlegene i La Zenia - Cabo Roig

c/ Maestro Torralba 17, 03189 La Zenia -966 76 11 49, 692 748 105

**TANNREGULERING
OG IMPLANTAT**

**GRATIS
UNDERSØKELSE**



Denne måneden gir vår skjønnhetspleier deg 50% rabatt
på alle ansikts, og kroppsbehandlinger

Flere kampanjer finner du på våre nettsider: www.albirmedical.com

PLASTISK KIRURGI

ESTETISK MEDISIN

SKØNNHETSPLEIE

C/ Vivaldi, 7 - El Albir

info@albirmedical.com

www.albirmedical.com

Tlf.: 966 86 86 98





Alfaz del Pi

Kommunen tilbyr gratis Wi-Fi-soner på offentlige steder

Kommunen i Alfaz del Pi er i ferd med å installere gratis Wi-Fi på offentlige steder. Tiltaket inngår i moderniseringen av kommunen med oppdatering og bruk av ny informasjonsteknologi.

OLE C. GLAD

RED@SPANIAPOSTEN.ES

leggene Escandinavia, Eucalip-tos og Gáltung samt ute ved Albir fyr.

Har man behov for forbindelse utover det, må man koble seg opp på nytt.

De aktuelle områdene vil bli merket som gratis Wi-Fi-soner med informasjonen man trenger for å koble seg på. For å unngå misbruk av nettverkene har kommunen lagt inn en begrensning på 60 minutters bruk.

Arbeidet med å installere de nye nettverkene har begynt og vil fortsette til alle de nevnte stedene står ferdige. Installasjonen avsluttes ved Albir fyr der Wi-Fi-sentralen skal drives av solenergi opplyser kommunen.

Det nye tilbudet innebærer at man kostnadsfritt vil få trådløs internettilgang i områder rundt offentlige bygg som Casa de Cultura, idrettshallen Pau Gasol, parkan-

Fysioterapi i Altea

- Godkjent fysioterapeut og podolog Behandling, trening & rehabilitering
- Ryggproblemer, brudd og muskelskader, rehabilitering etter operasjoner, revmatisme, graviditet
- Fysioterapi, akupunktur, fotterapi (podologi), elektroterapi, massasje, spesialist på behandling & trening av barn
- Moderne klinikk ved gamlebyen i Altea.
- Også hjemmebesøk / behandling i Alfaz del Pi, La Nucia og Altea.
- Pilates, Tai Chi og Yoga m. norsk instruktør hver uke.



Ring oss i dag for avtale!
Tlf: 649 670 743
Calle Vents Viús no 6, Altea
www.alteasalut.com



C/ La Mar, 195, 03590 Altea (rett for Galp-stasjonen i Altea)



Tlf: 966 880 612 (vakt 617 544 396)

DIN veterinær som setter deg og din venn i fokus.

Vi gjør alt slik som:

- Kirurgi • Diagnoser • Røntgen
- Dyrehospital • Analyser
- Vaksiner og pass for reise til Norge

Åpent: Man. - Fre. 10.00-13.30 + 17.00-20.30
Lør. 10.00-13.30

Vi vasker og klipper ditt kjæledyr!



Norsk Autorisert Kiropraktor Aleksander Bjargo

- 10 år i Albir med over 5000 pasienter
- Nå med eget Rehabiliteringssenter hvor Norsk Fysioterapeut Ingunn Stanghelle Velarde behandler med Redcord slynger
- Refusjon via Helfo
- Reiseforsikring dekker akutt behandling

Calle Pau Casals nr 7, Albir

Tel: 9668 65432 | www.chiropractorinspain.com



TANNBEHANDLING

Lang erfaring innen:

- Komplisert rotbehandling,
- kirurgi og implantat

Botox - Hyaluronsyre (av lege)
GRATIS UNDERSØKELSE
VI HAR FLYTTET!
Tel: 966 704 277
saludent@hotmail.com

ROYAL
AESTHETIC CLINIC

Brystkirurgi

Fettsugning/
fedmebehandling

Ørekirurgi

Lepper - volum

Hårfjerning IPL

Botox/
rynkebehandling

Nesekorleksjon
uten kirurgi

Mini ansiktsløft
med tråder

Øyelokkoperasjon

Armløft kirurgi/
fetsugning

Mesoterapi med
homeopati prep.

Mageløft kirurgi/
fetsugning

GRATIS 1.KONSULTASJON HOS LEGE/SYKEPLEIER
FOR INFORMASJON OG RÅDGIVNING.
NORSK SYKEPLEIER. Tlf: 966 864 934.

C/Joaquin Rodrigo 3,03581 Albir. www.royalaesthetic.com. info@royalaesthetic.com.

HOSPITAL CLINICA BENIDORM

NÅR KUN DET ALLER
BESTE ER GODT NOK.

HOSPITAL CLINICA BENIDORM og det norske
lege-senteret SALUS - Albir kan tilby mer enn 40 topp
kvalifiserte leger for å ta vare på din helse.

- Akutt- og intensivbehandling
- 24 timer/365 dager med behandling av hjerte-kjelleliser
- Skandenevnik spandende fjern- og spesialist. Dr. Luis Lopez, med
12 års erfaring fra Sverige og Norge.
- Eget HELFO- (NORDET) LCAI kontor utstyrt av kompetent
- 24 timer/365 dager av 24 timer
- 24 timer/365 dager av 24 timer

hcb HOSPITAL CLINICA BENIDORM

Altea, Avda. del Mar, 195, 03590 Altea (rett for Galp-stasjonen i Altea)
Tlf: 966 880 612 (vakt 617 544 396)

Torrevieja

Krever trafikklys etter dødsulykke

Miljøpartiet Los Verdes i Torrevieja ber om at det settes opp trafikklys etter flere ulykker i Avenida de Don Desiderio Rodríguez. Avenyen fungerer som hovedvei langs havet inn og ut av sentrum av byen og er til tider svært trafikkert.

OLE C. GLAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Ved fotgjengerovergangen som ligger på høyde med urbanisasjonen

El Paraíso har det den siste tiden vært en rekke påkjørsler, flere av dem alvorlige og der ett av tilfellene endte med dødsfall.

Partiet etterspør nå lysregulert overgang for å forhindre flere ulykker.

Den aktuelle overgangen brukes mye fordi den ligger ved boligområdet San Roque og fordi det er butikker der samt adgang ned til stranden.

Det skal være den eneste overgangen langs denne strekningen

som ikke har trafikklys. Veien har i tillegg to felter i hver kjøretning noe som gjør kryssing farligere. Situasjonen forverres i følge Los Verdes av de siste månedene med sviktende gatebelysning på kvelden og natten, noe som gjør at store deler av

Avenida de Don Desiderio Rodríguez tidvis er mørklagt. Partiet har allerede foreslått å bedre trafikksikkerheten i området, et forslag de håper vil få støtte av de andre partiene i kommunen.



Klinikken Dr. Kleij

Øyeleger: Dr. I. Kleij - Dr. Hilberg
Vi snakker norsk og engelsk.

Kun timebestilling: mandag til fredag
Tel: 96 686 41 46

Avda. Albir 60, 03581 Albir (Alfaz del Pi)

vañó vidal

odontologia integral

DIN TANNLEGE I BENIDORM!

Avda. Mediterraneo 3, Edif. Ilice a-b 1 b, 03500 Benidorm | Tlf: 966 831 853

LEGESENTERET

Costa Blanca Klinikken

- Allmennpraktikere/spesialister
- Blodprøver/vaksiner

Vi samarbeider med Hospital IMED Levante

Tlf: (0034)966 86 88 86 / 966 86 86 86
Legehjelp utenom kontortid: (0034)649 542 252
Norsktalende

Åpent:
Mandag-fredag: 09.00 - 14.00
Lørdager: 10.00 - 13.00

Adresse: Calle Joaquin Turina 4, ALBIR

FYSI AKOS

FYSIOTERAPI

Dyktige fysioterapeuter med spansk og norsk godkjenning - Refusjon fra HELFO
Vi hjelper deg med skjemær
Klassisk kinesisk akupunktur og triggerpunkt akupunktur
Bassengtrening i oppvarmet basseng
Pilates i treningssal
Trening i treningssal
Turer og treningsgrupper

OMSORGSTJENESTER

Trygghet og omsorg i hverdagen:
Hjemmesykepleie og hjemmehjelp
Daglig oppfølging og tilsyn i hjemmet
Hjemkjøring av mat, handlehjelp, følge til lege, sykehus, tannlege
Tolketjenester etc.
Nært samarbeid med norsktalende lege

VELKOMMEN SOM MEDLEM

FORDELSKORT

FYSI AKOS
OMSORGSTJENESTE

WWW.FYSIAKOS.COM

VELVÆRE

Aromaterapi - Terapeutisk massasje
Koppingmassasje
Fotterapi - Pedikyr
Manikyr - Gelenegler
Voksing - Ansiktsbehandlinger
Algeinnpakning - Peeling
Refleksologi
Napping og farging av bryn
Farging av vipper

FYSIAKOSREISER

Vi skreddersyr helse- og fritidsreiser for den enkelte, lag og organisasjoner til Albir.
Ukentlig aktivitets- og utfluktsprogram.
Det legges stor vekt på din trygghet, og at du trives på våre turer.

Bestill dine turer gjennom oss.

TOTALLEVERANDØR AV BEHANDLINGS- OG OMSORGSTJENESTER - VI HAR BÅDE SPANSKE OG NORSKE AUTORISASJONER
Hotel La Colina, Carrer Pau Casals 24, 03581 Albir
www.fysiakos.com - post@fysiakos.com - Tlf: +34 966 865 686

Torrevieja

Klart for suksessrik Edith Piaf-forestilling

Den suksessrike Edith Piaf-forestillingen «Sången som liv» blir satt opp i Torrevieja torsdag 13. februar. Det blir to forestillinger – en om ettermiddag og en om kvelden. Teaterforestillingen spilles i Virgen del Carmen. Billettsalget har allerede startet.

JON HENRIKSEN

JON@SPANIAPOSTEN.ES

Det er 50 år siden stjernen Edith Piaf døde, men fortsatt lyser hennes stjerneglanz over verden. Sangene lever i beste velgående og stadig nye generasjoner lar seg imponere av Piafs sanger og liv. Mange steder rundt om i verden herjer den rene Piaf-feberen.

STORT ARTISTERI

Svenske Ulla Lundqvist har skrevet romanen «Piaf – Sången som liv» og det er hennes tekster som forestillingen i Torrevieja er bygd på. Forestillingen er blant annet satt opp en rekke

steder i Sverige og over alt har anmeldelsene vært meget gode. Den samme, positive responsen opplevde man i Helsingfors, San Diego og San Francisco.

-Høgklassigt artisteri, fastslår blant annet flere svenske aviser. Nå er det altså Torreviejas tur til å oppleve Edith Piafs liv. Fra de fattige gatene i Paris til de store scenene verden over vil publikum bli bedre kjent med Piaf og hennes sanger. Sangene vil bli fremført på svensk og fransk.

LENSELE OG KJÆRLIGHET

Edith Piaf fascinerer altså fortsatt. Piaf var utrolig dyktig til å formidle en smertefull lengsel samtidig om hun hadde mot til å bevare det vakre, poesian og kjærligheten i livet.



EDITH PIAF-FORESTILLING: Det er klart for Edith Piaf-forestilling i Torrevieja. Petra Kvist, Jan-Erik Sandvik og Rimma Gotskosik, skal forlyste publikum med sang og musikk.

Initiativtaker og arrangør for konserten i Torrevieja er velkjente Rimma Gotskosik. I tillegg

til at Gotskosik selv er med på fiolin, så medvirker Petra Kvist, skuespiller og sanger,

samt Jan-Erik Sandvik, pianist i teaterforestillingen.

Vi tar hånd om deg på hele Costa Blanca: **BENIDORM · TEULADA · ELCHE**










Vi bryr oss om din helse

IMED Hospitales sikter høyt på alle medisinske tjenester. De er på nivå med de beste sykehus i Europa med et høyt kvalifisert team av medisinske fagfolk, moderne fasiliteter og det siste av teknologiske fremskritt. Vi samarbeider med alle utenlandske forsikrings selskap, og de fleste spanske forsikringer. Vi hjelper deg på ditt eget språk. Vi hjelper deg også å fylle ut nødvendige papirer. Alle tjenester blir utført fortløpende, vi har IKKE ventelister.

Intensivavdeling · Røntgenavdeling · Akutthjelp 24 timer · Ambulansetjeneste · Hemodynamisk avdeling
Klinisk kjemisk og mikrobiologisk laboratorium · Alle medisinsk-kirurgiske spesialiteter: Fire operasjonstuer/Endoskopi-seksjon/Fødestuer
Hjertekirurgi · Fysioterapi · Hjemmebesøk ved behov · Poliklinikk · Avdeling for forebyggende medisin

SYKEHUS IMED ELCHE	SYKEHUS IMED LEVANTE	POLIKLINIKK IMED TEULADA
C/ Max Plank 3. Elche Parque Empresarial GPS: 38.2885805, -0.6159102 966 91 51 51 · AKUTTHJELP: 900 20 40 30 elche@imedhospitales.com www.imedelche.com	C/ Ramón y Cajal 7. BENIDORM GPS: 38.541261, -0.105968 966 87 87 87 · AKUTTHJELP: 900 22 33 44 levante@imedhospitales.com www.imedlevante.com	Ctra. Moraira-Teulada, 2. Camí del Calvari. TEULADA GPS: 38.7263127, 0.1082593 902 17 87 87 · 965 74 15 31 teulada@imedhospitales.com www.imedteulada.com

Spania

190.000 færre utlendinger

Spanias befolkning fortsetter å synke. Det viser ferske tall fra spansk institutt for statistikk (INE) og bekrefter tidligere beregninger.

Per 1. januar 2013 var innbyggertallet i Spania på 47.129.783 personer, 135.538 færre enn året før. Mens antallet innbyggere med spansk nasjonalitet øker noe,

går antallet utlendinger ned med 190.020.

Økonomiske nedgangstider og høy arbeidsledighet for skylden for utviklingen.

I følge INEs prognoser vil tendensen fortsette i samme retning i årene fremover, med rundt 2,6 millioner færre innbyggere de neste ti årene.

Naprapat
Mogens Jørgensen Dr. Prof. i Naprapati
 Manuell ortopedisk behandling av rygg og ledd
 Idretts- og belastningsskader
 Akupunktur- og laserterapi

609 80 36 95 | 96 687 84 00 www.inscolver.com
 FORUM MARE NOSTRUM - C/ CAMINO DEL PINO, 2 03580 ALFAZ DEL PI (ALICANTE)

Har du spørsmål vedrørende din hørsel?
 Bestill en time og få gratis hørselstest og informasjon om det minste høreapparatet med kunstlig intelligens som klarer å skille mellom støy og tale.

Ring Robert Vanderbeek på: 965 140 413
 og få en gratis konsultasjon hos

Centro Médico Internacional: Zona Carrefour. TORREVIEJA
 Euro Clínica Albiir: Avda. Oscar Espla. PLAYA DEL ALBIIR
 Clínica Britannia: Avda. Ejércitos Españoles. CALPE
 Euro Clínica Javea: Avda. de Estrasburgo. JAVEA

Hjemmevisitt er også gratis og uten forpliktelser. Full service av de fleste høreapparater.

Costa Blanca Nursing
HJEMMESYKEPLEIE

- Alt innen hjemmetjenester
- 24 - timers vakttelefon
- Utlån av hjelpemidler
- Tolketjenester
- Blodprøver - INR
- Sykehjem
- TRYGGHETSALARM

Ring oss på **619 274 038**

smile
DENTAL CLINIC

God Jul & Godt Nytt År

966 70 50 83
www.smiledental.es
info@smiledental.es

Dr. Tor H. Oppedal
 Dra. Gry Nibe
 Dra. Filippa Weichbrodt
 Dr. Daniel Rojkovski

C/ Bautista Bertomeu Sober, 1-3-5,
 Local 42. 03183 Torrevieja / Alicante

AKUTT TELEFON: 650 570 444

Clínica San Román ble åpnet i 1979, og har siden vært engasjert i arbeidet for bedre fothelse og behandlinger mot fotproblemer. Vårt faglige team består av dr. J.M. San Román Pérez og dr. I. San Román Sirvent, far og sønn, som begge er spesialister på små kirurgiske inngrep i foten.

Ved Clínica San Román har vi mer enn 35 års erfaring med små kirurgiske inngrep i foten. Vi har topp moderne teknologisk medisinsk utstyr, som bidrar til vellykkede kirurgiske inngrep i foten som for eksempel skjev storetå (hallux valgus), misdannede tær (klo-/hammertær), inngrodde negler, hælspor og Mortons nevrose – med gode langsiktige resultater.

Vårt spesialiserte personale ved Clínica San Román, vil blant annet undersøke graden av misshandling eller skade basert på studier av røntgenbilder, alder og det fysiske aktivitetsnivået til pasienten. Dette for å kunne gi en optimal og tilpasset behandling til hver pasient.

I det du legger merke til misshandlinger, er det viktig å kontakte en fotspesialist. Husk at når man får en bunion eller hammertær, vil den eneste behandlingen for å fjerne smerten og deformeringen av foten være ved kirurgiske inngrep. Uten behandling vil deformeringen fortsette, og føre til store plager.

Hvis ditt problem ikke trenger kirurgisk behandling, men du har smerter i føttene, ankler, knær eller rygg, utfører Clínica San Román en biomekanisk datautstyrt undersøkelse av foten, samt en egen skanning av bevegelsen i foten for å kunne vurdere ditt problem nøyaktig rette opp i problemet på en mest mulig effektiv måte.



Jeg oversetter til norsk: Erik Vibo - 699 036 576

Clínica SAN ROMÁN

Telf: 965 922 105

Avda. Ramón y Cajal, 1 - 03001 Alicante

www.clinicasanroman.com

Annonse

José Manuel San Román



FORDELER VED KIRURGISKE BEHANDLINGER GJORT VED CLÍNICA SAN ROMÁN:

- Poliklinisk behandling, slik at pasienten kan gå fra klinikken uten hjelp.
- Pasienten unngår komplikasjoner som kan oppstå ved generell anestesi.
- Pasienten kan etter operasjonen på en moderat måte fortsette med sine daglige aktiviteter.
- Et minimalt innsnitt gir raskere heling og lite smerter etter operasjonen, fordi denne typen operasjoner er skånsomme mot vev og ledd.
- Det kreves ingen skruer eller andre implantater som andre teknikker forutsetter.
- Redusert risiko for infeksjoner og bedre arrheling.
- Meget gode resultater på lang sikt.

HVIS DU HAR SMERTER I FØTTENE, BØR DU IKKE VENTE LENER - DET BLIR BARE VERRE MED TIDEN

San Román
 CLÍNICA DEL PIE

Catalonia

Nekter Catalonia folkeavstemning

Statsminister Mariano Rajoy (PP) tillater ikke den planlagte folkeavstemningen om uavhengighet i Catalonia. Rajoy sier i en uttalelse at det ikke kommer til å bli noe referendum så lenge han er statsminister. Presidenten i Catalonia, Artur Mas, etterspør på sin side vilje til dialog og mener Rajoy burde lære av Storbritannia der regjeringen for lengst har akseptert at skottene skal ha folkeavstemning.

OLE C. GLAD

RED@SPANIAPOSTEN.ES

Lørdag 25. januar kom Spanias statsminister Mariano Rajoy til Barcelona for å delta på Partido Populares katalanske partikongress der mottoet for anledningen var «Juntos sumamos» (Sammen teller vi).

UAKTUELT

Fra talerstolen slo Rajoy fast at han ikke kommer til å tillate oppdeling av Spania og at en folkeavstemning om uavhengighet er uaktuellet. «Så lenge jeg er statsminister blir dette illegale referendums ikke holdt» lovet statsministeren og mente diskusjonen om uavhengighet hverken hjelper Spania eller Catalonia.

For å understreke poenget hentet Rajoy ammunisjon fra dypet

av spansk kultur og sa at han hverken ønsket at noen skulle nekte spanjolene Salvador Dalí (født i Catalonia) eller at Spania skulle frata katalanerne Goya (født i Aragón).

At folkeavstemning er en demokratisk rett, var statsministeren enig i, men «ikke overalt, ikke til enhver tid, ikke på hvilken som helst måte og ikke om hvilken som helst sak». Rajoy ville etter dette vite fra forsamlingen av applauderende partikollegaer hva som manglet ved katalanernes beslutning om folkeavstemning. Svaret hadde partilederen selv, nemlig «respekten for loven».

JA ELLER NEI

Det katalanske parlamentet med regionspresident Artur Mas (CiU) i spissen ble i desember i fjor enige om at datoen for folkeavstemning skulle være 9. november 2014. Da skal innbyggerne ta stilling til det todelte spørsmålet «ja» eller «nei» til å



endre styreform til stat og der nest om denne staten skal være uavhengig fra Spania. Da be-

slutningen ble annonsert, møtte den sterk motstand fra regjering i Madrid. Justisminister Alberto

Ruiz-Gallardón (PP) betegnet beslutningen som grunnlovsstridig og mente en eventuell folkeavstemning i Catalonia ville frata andre spanjoler retten til å bestemme over Spania.

AVGI STEMME

Folk flest i Catalonia er imidlertid klare for å avgi sin stemme om spørsmålet. Det viser meningsmålingene. Å stoppe den-

Bio Shop
Alt i økoprodukter - Kvalitet til lavpris
Utvalg som på supermarkedet
Glutenfritt • Vegetar • Vitamintilskudd • Urter
Profesjonell personlig rådgivning & leveringservice

ALHAMA
Tlf: 965 847 010
www.alhama.eu
Ctra. Callosa, 21
Altea la Vella
Åpningstid:
Man-fre 09.00-13.30 &
17.00-20.00
Lørdag 10.00-14.00

AI HOME
MØBLER, INTERIØR,
DEKORASJON, KUNST, GAVER
NYTTÅRSSALG
Alt i butikken til 20-50 % rabatt!

Du finner oss på N332 ved siden av Mercadona, Cap Blanc 43.
Tlf: 966 580 287, mail: aihomeinfo@gmail.com

VI TILBYR
• oppvarming av vann med solenergi • gulvvarme
• oppvarming av basseng • air-condition • biomasse
Kontakt oss! Vi kan hjelpe deg over hele Costa Blanca!

Solartech Helike s.l.
Calle Eslava no. 53 - bajo, 03204 Elche
Tlf: +34 647 85 39 03
E-mail: info@solar-tech.es

SOLARTECH
energia solar

Skin Boutique
KVALITET OG DESIGN
20 % SALG 50 %
FAST SERVICE!
Man-fre: 10 - 15 og 17 - 20
C/San Juan, s/n 03580 Alfaz del Pi - Tel: 96 588 75 33

Fantastisk utvalg av "cruisewear" og klær til spesielle anledninger.
Størrelser fra S til svært store.
Massevis av gode tilbud i outlet-avdelingen.
Vi har også herrekler i str. S - XL.
Vi hjelper deg gjerne å finne det perfekte antrekket!

MODA LA FINCA, OUTLET & BOUTIQUE, Campo de Golf la Finca, Algorfa.
www.modalafinca.com • Tel: 966 729 544. Åpent: Hver dag 10-20, helligidager 10-14.

E-CIGARETTE & E-LIQUIDS
PRØV GRATIS
DEN LEDENDE SPESIALISTEN PÅ E-CIGARETTES OG E-LIQUIDS
STORT UTVALG AV E-LIQUIDS MED OG UTEN NIKOTIN
FINN OSS PÅ "THE INDOOR MARKET" I BENIDORM
C/ L'Ametlla el Mar 9
03503 Benidorm
T: 634 368 948
www.e-liquids.es
Vi aksepterer alle vanlige kredittkort

ne prosessen kan bli vanskelig. Situasjonen sammenliknes med Skottland, der folket etter planen går til urnene 18. september - snau to måneder før Catalonia.

President Artur Mas sa i et intervju med BBC i midten av januar at han ønsket at Spania i likhet med Storbritannia hadde en mer konstruktiv holdning til spørsmålet om folkeavstemning.

Mens regjeringen Rajoy (PP) nekter å tillate et referendum har den britiske regjeringen forhandlet med regjeringen i Skottland.

Storbritannia har godtatt skottnes beslutning og sagt at de også vil respektere utfallet av folkeavstemningen, mens i Spania har partene så langt ikke vært i dialog om spørsmålet - mye fordi PP fra dag en har signalisert at både folkeavstemning så vel som et eventuelt ja til uavhengighet er uaktuelt.

BRITISK MENTALITET

I intervjuet sier Artur Mas at han misunner skottene deres forhandlingspartner og mener den britiske mentaliteten har gjort dialog mulig, mens man i Spa-

nia har en regjering som nekter å snakke om saken. I sammenlikningen av de to landene sier den katalanske presi-

denten at Storbritannia ser ut til å gjøre det de kan for at Skottland ikke skal velge uavhengighet, mens Spania og Partido

Popular forsøker å forhindre selve valget. På spørsmål om den grunnlovsmessige lovligheten av folkeavstemningen svarer

Mas at man har funnet hele fem forskjellige innfallsvinkler som alle like lovlige.



VI PÅ MENDOZA HAR NÅ ØKT VÅRT SORTIMENT AV SKANDINAVISKE VARER KRAFTIG OG KAN TILBY OVER 600 NYE VARER I BEGGE VÅRE BUTIKKER!



Viner fra Castillo de Liria



Galant Dillsild/Galant Inlagt sild/Galant Fransk Løksild 220 g.



Friele Filterkaffe 250 g. Blandet bringebærssaft BOB 1/2l.



Nora Surkål / Rødkål 450 g



Marabou Helnöt 200 g.



Mills Kaviar 190 g.



Dansk Salami 3-stjernes 150 g.



Mills Soft-margarin 250 g.



Eldorado remuladesaus 400 g. Aalborg Jubilæums Akvavi 1 l.



Manger Fiskekaker 300 g.



Felix Sylteagurker 370 g.



Leksands Klassisk Knekkebrød 700 g.

Avda. Pais Valencià, 35 – 03580 Alfaz del Pi og Cami Vell d'Altea, 20 – El Albir
Åpningstider: 08.30 - 21.00 man.-lør. og 09.00 - 15.00 på off. høytidsdager og på søndager.

Oslo

38 tiltalte i Terra Mítica-saken

Bedragerisaken knyttet til byggingen av fornøylesparken Terra Mítica i Benidorm skal inn for retten. Et antatt nettverk bestående av parkens gamle ledelse og en rekke leverandører står tiltalt for å ha tatt seg betalt for arbeid som aldri ble gjort og skatteunndragelser for flere millioner euro.

OLE C. GLAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Den omfattende saken har vært under etterforskning siden 2005 og er nå klar for rettsforhandlinger med hele 38 personer på

tiltalebenken. Etterforskningen av Terra Mítica-saken ble formelt avsluttet i april i fjor, men domstolen har måttet behandle anker av tiltalespørsmålet fra de siktede i saken. Siste runde med innsigelser er nå forkastet og rettsaken kan starte så snart dato for åpningsprosedyrene er satt.

Aktoratet i saken har bedt om fengselstraffer fra syv til ti år for de impliserte, deriblant den gamle ledelsen i parken som står tiltalt for å ha overpriset arbeidet og unndratt skatt for rundt 4,4 millioner euro.

Enkelte av de tiltalte risikere enda lengre straffer grunnet fle-

re straffbare forhold i tillegg til hovedtiltalen.

PERSONLIG ERSTATNINGSKRAV

Den høyeste fengselstraffen påtalemyndighetene har bedt om gjelder forretningsmannen Antonio Moreno Vicente Carpio som i følge avisen Información risikerer 53 år og fire måneder i fengsel for 19 tilfeller av skatteunndragelse, bedrageri og dokumentforfalskning.

De tiltalte i saken står konfrontert med et personlig erstatningskrav på til sammen rundt 7,8 millioner euro.

Blant de tiltalte er tidligere administrerende direktør Luis Esteban og daglig leder Miguel

Navarro. I tillegg kommer representanter for 25 forskjellige firmaer som har hatt med parken å gjøre, til sammen 38 tiltalte. Forholdet ble oppdaget i 2005 da skattemyndighetene meldte fra om at parken skyldte staten over 185.000 euro i moms fra årene 2000 og 2001.

SAMARBEIDSPROSJEKT

Terra Mítica åpnet for publikum i 2000 og ble siden solgt for 67 millioner euro i 2012 til eierne av badeland Aqualandia i Benidorm.

Byggingen av parken skal i sin tid ha kostet mer enn 377 millioner euro, et samarbeidsprosjekt mellom regionale myndigheter og bankene CAM og Bancaja.



FD TRAVEL GROUP
Spain-Portugal-Italy-North America

ANDALUSIA

VALENCIA
MADRID
PORTUGAL fra €150

BUSSREISER 2014 NORSKTALLENDE TURGUIDE

Avgang COSTA BLANCA : Albir-Benidorm-Benijofar-Torre Vieja-La Zenia

24/02 VALENCIA & Ruta del Vino 3 dager € 150
28/02 SPANIA & PORTUGAL 9 dager € 550

10/03 MADRID-Toledo-Escorial 4 dager € 250
17/03 VALENCIA -FALLAS 3 dager € 195
23/03 ANDALUSIA & Gibraltar 7 dager € 399

02/04 BARCELONA-Montserrat-Costa Brava 5 dager € 375

RESERVASJONER: tel: 966 764957 (FD-Service Center)
ALBIR- FRESNO REIZEN- Avda del Albir, 80 tel 966 866876
ALFAZ DEL PI: MARIANNA TOURS tel: 965 887462
BENIDORM- LOCALTOURS
TORREVEJIA -STOP-TRAVEL CC Escandinavo-C/ Loma 37-39 tel 965 710510

TRYP ultramar MELIÀ HOTELS & RESORTS PARADORES

www.fdsuntrips.com/norsk info@fdsuntrips.com
FD TRAVEL GROUP - tel: 966-764957

Aldri mer alene...

Nå 10 år i Spania

Vi leverer nå 4G-teknologi

WWW.NIPZONA.ES

Du kan sjekke Facebook-konto din datter som nylig har fått et barn, lese siste nytt fra ditt hjemland, se dine favorittprogrammer online, ha en "Skype"-samtale med dine beste venner som aldri besøker Spania. Takket være internett trenger du ikke lenger å være alene. Du trenger ikke å reise en eneste dag...derfor er du kunsk hore NIPZONA

NIPZONA et selskap du kan stole på!

Wipzona Network S.L. - C/Pau Casals, 03581 El Albir - 965 013 000

Temo 2000
NORSK SUPERMARKED

CAMI DE LA CANTERA 12, LOKAL 2, ALBIR (BAK CONSUM).
ÅPENT MAN-LØR. 09:00-19:00, SØN: 09:00-16:00.
TEL: 0034 966 864 790

NORSK BETJENING! DU RINGER - VI BRINGER!

VI ER STØRST PÅ NORSKE VARER! MERKEVARER I GODT UTVALG.

NB! EKE NORSK BRØD! VELKOMMEN!

NYE - BRUKTE BØKER / BOKBYTTE

HOSPITAL VETERINARIO MARINA BAIXA
Veterinærklinik i Alfaz del Pi

Akutthjelp 24 timer • Computertomografi
Indremedisin • kirurgi • hjemmebesøk
Ortopedisk kirurgi • Nevrokirurgi • Fysioterapi
Klipping • Alt i hundepoleie

ØYEBLIKKELEG HJELP: 966 860 669

Hjelp til innførsel av kjæledyr fra skandinaviske land. Vi ordner papirene!

Centro Comercial Arabi Man - fre: 09.00 - 21.00. Lør: 10.00 - 14.00
Passeig de la Mitja Lluqua 17-18, Alfaz del Pi www.veterinariamarinabaixa.com

Alfaz del Pi

Trakk fulle hus fem kvelder på rad

Artisten Yngve Fritjof Kristiansen (44) fra Svelvik ga fem gratiskonsserter i Alfaz del Pi og Benidorm i løpet av ei lita uke i januar. Og han bokstavelig talt gav! Både av seg selv og av andres verker - til stor jubel og glede for publikum – som møtte fulltallige opp. Yngve Fritjof Kristiansen trakk nemlig fulle hus fem kvelder på rad.

INGER KRISTIN WESSEL
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Kristiansen trakterte gitarer mesterlig samtidig som han fremførte kjente og kjære viser med en klangfull stemme. På programmet stod Evert Taube, Cornelius Vreeswijk, Ole Paus, Hans Rotmo pluss irske og amerikanske folkeviser.

Det godt voksne publikumet hos Scandinavian home cooking lot seg rive med både av mannen og musikken. Også på-kanten-replikker og vitser slo godt an.

-Dere ler på de riktige stedene, repliserte Kristiansen. Og dro til med enda en vits og enda en vise. Og jubelen uteble ikke.

TRUBADUR OG ENTERTAINER

Kristiansen har gjort seg bemerket for sine tolkninger av Evert Taube, Cornelius Vreeswijk og Bellmann. For tiden opptre han i forbindelse med den kulturelle spaserstokken.

-Jeg skriver og tonesetter egne verker. Håpet er å få utgitt disse. Trubaduren fra Svelvik er slett ikke et ubeskrevet blad. I 1999 utgav han en samling gamle viser fra Drammen. Og han har 20 års bakgrunn fra turnelivet. Karrieren skjøt imidlertid fart da han i 2005 traff Cornelius

Vreeswijks tidligere manager Sid Jansson.

KRITIKERROST

Bekjentskapet med Sid Jansson gav Kristiansen tilgang på upublisert materiale skrevet av Vreeswijk. Disse fikk han sette melodi til. Resultatet ble albumet «Sånger från regnbågen» som ble utgitt i Sverige i 2008. Albumet mottok gode kritikker med høye terningkast.

Samme år fremførte Kristiansen 12 egenkomponerte verker i Reiseradioen på NRK.

I 2009 la artisten ut på turne i Skandinavia sammen med bassisten Ove Gustavsson og gitaristen Conny Söderlund. Disse to hadde turnert med Vreeswijk gjennom en tiårs-periode.

FULLE HUS

Kristiansen trakk fulle hus de fem kveldene han spilte i Alfaz del Pi, Albir og Benidorm. Han medgir at dette gav mersmak.

-Det er første gangen jeg er på fastlandet i Spania. Jeg liker meg godt her og kan mer enn gjerne tenke meg en tur tilbake, avslutter han.

Artisten har gitt alt i et par timer. Utenfor mottar han takk og lovord. Og sannelig blir han ikke bedt om å skrive autograf også.



FULLT HUS: Publikum koste seg hos Scandinavian Home Cooking, med artist Yngve Fritjof Kristiansen.

spanish DREAMS
Meglerhuset i Alfaz del Pi
Service
Trygghet
Erfaring

Vi gir oss ikke før vi finner ditt drømmehus!
www.spanishdreams.com

Calle Sant Juan
lokal 8 Alfaz del Pi
(nær Centro de Salud) +34 966 814 520
+34 646 421 512

SPANIA EIENDOM
LUNDQUIST & NIELSEN
ASIVEGA
ATTAI

Utdannet og registrert spansk megler
Urb Mirador de los Altos 205, C/Londres 8,
03189 Orihuela Costa (Alicante)
Tlf: +34 96670 1233
www.dinbolig.com • info@dinbolig.com

albir confort

Vi kombinerer ekspertise med lang erfaring fra over 20 år i salg og utleie av eiendom i Albir og omegn, og har et internasjonalt team som yter personlig og profesjonell service av høy kvalitet.

FORVALTNING TRYGGHET INVESTERING
www.albirconfort.es

Avenida del Albir, 36,
Playa del Albir.
0034 96 686 45 42
salg@albirconfort.com

Gratis konsultasjon: Rådgiving for skatt og juridisk informasjon om eiendommen under kjøpsprosessen. raadgivning@albirconfort.es

€ 120.000 El Albir R.643 KNALLPRIS! Stor toppleilighet med 3 soverom. Ser vendt. Basseng.	€ 220.000 La Nucia R.1433 Har 3 soverom og 3 badrom.	€ 265.000 El Albir R.1264 Alle rommene er lyse. Laminatgulv.
--	---	---

Spania

Turister la igjen 59.082 millioner euro

Den spanske reiselivsbransjen opplevde en markant vekst i 2013 og næringen utpeker seg ut som Spanias viktigste konkurransefortrinn i forsøket på å gjennreise landets økonomi. Turistene la igjen i Spania 59.082 millioner euro i fjor.

FREDRIK KRUSE
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Utenlandske turister la i fjor igjen hele 59.082 millioner euro i Spania, noe som er en økning på 9,6 prosent sammenliknet med året før. Ferielandets viktigste utemarkeder er Storbritannia, Tyskland, Frankrike og de nordiske landene, mens den største økningen kom fra Russland (28,9 prosent) og Kina (27,1 prosent).

Spania avsluttet dermed fjoråret med tidenes høyeste noteringen siden det spanske turistdepartementet startet å hente inn reiselivsstatistikk om forbruksmønstret til internasjonale turister i landet i 2004. En talsmann for departementet uttaler til Europa Press at den ny rekorden skyldes både den kraftige økningen i antall turister, en økning på 5,6 prosent, og en gjennomsnittlig økning i forbruket til hver besøkende. Det gjennomsnittlige daglige forbruket til feriereisende i Spania økte med 3,3 prosent til 109 euro, mens det gjennom-

snittlige forbruket per turist i løpet av hele oppholdet økte med 3,7 prosent til 976 euro. Basert på tallene fra 2013 er de viktigste utemarkedene Storbritannia, Tyskland, Frankrike og de nordiske landene. I 2013 var det også en kraftig økning i konsumutgiftene til feriereisende fra Russland, Kina og Belgia, som økte med henholdsvis 28,9 prosent, 27,1 prosent og 20,2 prosent.

Nøkkeltallene fra det spanske turistdepartementet viser at britiske turister samlet hadde de høyeste konsumutgiftene. Britene la i løpet av 2013 igjen hele 12.021 millioner euro noe som er en økning på 7,8 prosent og utgjør 20,3 prosent av Spanias totale turistinntekter.

På andreplass følger tyske turister, som la igjen 9.722 millioner euro i landet. Med en økning på 7,9 prosent, utgjør nå konsumutgiftene fra de tyske feriereisende 16,5 prosent av de totale inntektene til den spanske turistnæringen. For denne gruppen økte de gjennomsnittlige daglige utgiftene med 11,1 prosent til 100 euro. Dersom vi ser på desember måned isolert sett la besøkende fra Tyskland igjen hele 570 millioner euro i Spania, altså 66 millioner euro mer enn britene.

Det tredje største gruppen utenlandske besøkende var franskmenn, som med en økning i sine konsumutgifter på 17,9 prosent tilsammen la igjen 5.926 millioner euro under fjorårets ferieopphold i Spania. Den gjennom-

snittlige konsumutgift per turist for denne gruppen økte med 10,2 prosent til 624 euro. Den fortsatt gode tilstrømmingen fra de nordiske landene befester landene som Spanias fjerde viktigste utemarked og gjorde at turistnæringen det siste året har nådd 5.725 millioner euro, dette tilsier en økning på 19,4 prosent og utgjør 9,7 prosent av totalen. I desember var økningen i forbruket blant ferierende fra de nordiske landene 17,6 prosent, mens veksten i antall reisende fra disse landene var 12,1 prosent.

Catalonia, Kanariøyene, Balearene, Andalusia, Valencia og Madrid var de autonome regionene hvor de internasjonale turistene etterlot seg mest penger.



Utleie - alquiler - for rent

VELKOMMEN TIL OSS

C / Pagre 3 03530 La Nucia (Alicante)
(+34) 966 873 697 (+34) 617 447 681



www.sanasol.es info@sanasol.es



VEKST: Den spanske reiselivsbransjen opplevde en sterk vekst i 2013.

HOME INVEST
ON SOLID GROUND
API Agente Oficial de la Propiedad Inmobiliaria

jorge@homeinvest.es
+34 607 237 975
+34 966 873 666
ved SUPER LA NUCIA

 525.000.-€	 189.000.-€
 100.000.-€	 215.000.-€

www.homeinvest.es

Ditt norske boligtorget på Costa Blanca

5.000 boliger for salg og utleie

- Søk etter mer enn 4.000 boliger som ikke ligger på finn.no
- Beregn selv en objektiv markedspris på alle boliger i området
- Studer prisutviklingen for kommunene på Costa Blanca
- Sett deg inn i din rettigheter som kjøper og selger
- Hvordan få boliglån og forsikring i Spania

www.ancita.no

ANCITA
www.ancita.com

Albir

Pizzarestaurant med norske retter

Pizza & Cia holder til i sjarmerende omgivelser i sentrum av Albir. Selv om navnet antyder pizza, er menyen langt mer variert enn som så. Denne består derimot av tradisjonelle spanske, italienske og norske retter. Og dagens rett er alltid norsk, for den kvinnelige innehaveren av restauranten har nemlig norske røtter.

INGER KRISTIN WESSEL
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Norsk-spanske Kris Bjerke, som driver restauranten sammen med sin mann Matteo Albiero, tar vennlig i mot. Verandakassene i vinduene er fylt med røde granium. Bak skimter man hvite gardiner. Palmene suser lett i den milde vinden. Det samme gjør Kris sitt lange lyse hår.

FULLT OM SOMMEREN

Kris Bjerke har en stille stund akkurat nå og tid til å ta i mot. Hun smiler og snakker mye. Og

hun gestikulerer i ett. Nå slår hun hånden ut mot den rommelige terrassen:

-Om sommeren er det fullt her. Vi har kapasitet til å ta i mot hundre gjester totalt, sier hun. Paret har satset friskt i et pres-set marked, men de ser allikevel optimistisk på fremtiden.

-Vi er ferske som restauranteiere, ja. Vi overtok denne åtte år gamle restauranten for snart et år siden. Men jeg har lang erfaring som servitør og Matteo som kokk. På dette året synes jeg at vi har lært mye og at vi har vokst med ansvaret.

det internasjonale.

-Vi serverer tradisjonsrik italiensk, spansk og norsk mat i tillegg til salater, forfriskninger, kjøtt og fiskeretter. Menyene er svært variert.

-Hvor har dere lært å lage norsk mat?

-Som halvt norsk er jeg vant til norsk mat. Matteo er en god kokk og kan lage det meste. Han har forresten sin egen spesialitet, nemlig ossobuco. Den er laget etter hemmelig oppskrift - en oppskrift som er gått i arv i familien hans i generasjoner.

ELSKER NORGE

Kris beskriver nordmenn generelt som høflige og sympatiske. Selv er Kris vokst opp i Spania med norsk far og spansk mor.

-Snakker du norsk?

-Dessverre, nei. Jeg vokste opp her og det ble snakket spansk på skolen, hjemme og ute. Men jeg har familie i Norge. Og jeg besøkte landet senest i oktober. Da fisket jeg, gikk turer og nøt den vakre naturen. Norge er et flott land med fantastiske årstider. Jeg ble satt ut av de flotte fargene på høsten, legger hun imponert til.

Nye gjester er ankommet, pausen hennes er over. Kris reiser seg, tar frem blokk og penn for å ta gjestene i mot. Kvelden er ennå ung - det er mange timer

MER ENN PIZZA

Det kommer nye gjester hver dag, og det tar vi som et godt tegn. I tillegg kommer gjestene tilbake, smiler hun.

-Men navnet er noe misvisende, medgir Kris.

-Noen kommer fordi de tror det er en pizzeria, som i dag. Denne kunden, som forøvrig var norsk, ble positivt overrasket over menyutvalget. For vi har så mye mer enn pizza på menyen vår! Men restauranten har på den annen side et etablert navn, og det betyr en del. I tillegg koster det mye å bytte navn.

DAGENS ER NORSK

Foruten à la carte serveres det en norsk dagens rett. Paret satser på et norsk publikum pluss



SATSER PÅ NORSK PUBLIKUM: Kris Bjerke og ektemannen Matteo Albiero satser på nordmenn.

til hun og Matteo kan dra hjem etter endt arbeidsdag ennå. De bekymrer dem ikke. De er unge,

de er friske og de har satt på gangsmotet på full styrke.



RESTAURANT: Pizza & Cia har plass til totalt 100 gjester

SOLALBIR
Eiendomsforvaltning
Eiendomsmedler
De beste mulighetene
www.solalbir.com / mail@solalbir.com
T: +34 966 865 620 / 865 862 402

DIN NORSKE MEGLER I ALBIR MED 25 ÅRS ERFARING!



ALFAZ DEL PI - Villa nær den norske skolen, 145 m². Alt på ett plan, 600m² tomt, stor stue m/ peis, to romslige sov., tre bad, fullt utstyrt kjøk, hage m/ utepl., utekjøkken og basseng. Carport, sentr. varme og A/C. Rolig og solrikt. COD 1613 € **288.000**



ALBIR - Pen leilighet i sentrum av Albir. 1 soverom, nærhet til stranden og alle fasiliteter i Albir. Selges fullt møblert. Sørvendt, meget solrikt. COD 1405 € **115.000**

Per-Morten +34 693 739 511 | per@europasol.com



C/ Manuel de Falla, 2, loc. 5. Playa del Albir. 03581 L'Alfàs del Pi - Costa Blanca - Alicante
Tel: +34 966 865 776 - Fax +34 966 865 806 | europasol@europasol.com

Alfaz Paradise
C/ Badia, 50 - Playa del Albir
Tel.: 966 864 161
www.alfazparadise.com
alfazpar@hotmail.com

FLOTT LEILIGHETSKOMPLEKS I ALBIRÅSEN



Smak av Spania

Appelsinen - en kinesisk innvandrer?

Appelsiner finner vi i mange varianter og typer. Store, små, sure og søte. Hvis vi forenkler det litt kan de klassifiseres som vanlige appelsiner, rød appelsin og bitter appelsin. Mange nordmenn forbinder appelsin med påske, kakao og kvikk-lunsj. Nordmenn elsker appelsiner og rundt påsketider blir inntaket tredoblet. Bare duften av appelsin kan løfte sinnsstemningen. For nordmenn i Spania er dette tiden for å fråse i de lokale appelsinbøndenes saftige appelsiner.

ANETTE FREDRIKSEN
ANETTE@SPANIAPOSTEN.NO

Fra jul og frem til påske er det høysesong på appelsiner. Den er en av våre viktigste vitamin C-kilder, men

kan også gjøre underverker på kjøkkenet. Både i salater, sauser, marinader og dressinger. Vanlige appelsiner er de man finner i butikkene og som kan spises slik de er, sure eller søte. Røde appelsiner er litt søtere enn vanlig appelsin, men litt

vanskeligere å skrelle. Den blir også kalt blodappelsin grunnet sine røde fargepigmenter på fruktkjøttet.

Bitter appelsin er den vi finner på appelsintrærne i gatene. Den

er mest til pynt og full av luft og lite fruktkjøtt.

De smaker ikke godt og har et hardt skall. De er derimot fine å bruke i appelsinmarmelader og Spania eksporterer hvert år store

mengder til England hvor de lager syltetøy av den bitre frukten.

MINDRE SYRE, MER SØDME

Vi spiser som regel appelsinen i båter, men den egner seg også



GARNBUTIKKEN I ALBIR!

- Strikkegarn • Heklegarn
- Broderigarn • Strikkepinner

KJØP GARN PÅ NETT: WWW.CASALIS.ES

Åpningstider:

man-onsdag 10-14.30, tor 10-14.30 og 16-19
fre 10-14.30, lør 10-14



Casa Lis

Adr.: Calle Joaquin Turina 4/Albir v/ Costa Blanca Klinikken
Tlf: 966 864 522 • www.casalis.es • E-mail: lis@casalis.es



Produsenter av Costa Blancas trolig beste sveisede buer

TOPP KVALITET UPVC VINDUER & DØRER

BYGGET ETTER BRITISK STANDARD MED TYSKE PROFILER
Internt monterte glass • Produsert etter dine mål • Svært sikkert låsesystem • 28mm dobbelt glasskammer • Hele sveisede rammer
Persiennor og myggnetting • Stor katalog med dører for boliger
Fullt utvalg av farger • Omfattende garanti




For mer info om våre tilbud og for å be om konkret **GRATIS** tilbud ring oss på **966 764 730** eller **667689587**

Fax: 966 764 158 eller E-post: enquiries@candgfabrications.com

LOVLIG REGISTRERT SPANSK SELSKAP MED PRODUKSJON OG INNSTALLASJON PÅ COSTA BLANCA
C.C. Los Dolses 104 • Urb. Villamartin
FORHANDLERE SØKES

SKAL DU GÅ PÅ SKOLE I SPANIA I HØST OG TRENGER ET STED Å BO?

Erfaren VERTSFAMILIE i Alfaz del Pi har ledig plass til 2 elever. Bo trygt i et godt hjem sammen med noen som bryr seg om deg.

Mail: steinar@storsteinnett.no • Tlf: 0034 695 774 742





Costa Blanca Bygg Service

-alt innen bygg og renovering

Vi gjør profesjonelt arbeid innen:

- Muring, støping og utgraving
- Flis- og steinlegging
- Vegg- og takplater i PLADUR®
- Gips (tak, vegger, møbler, dekor...)
- Snekring
- Maling
- Aluminiumsprodukter
- Vinduer, dører og porter
- Rørlegging, kraner og armatur
- Strøminstallasjon
- Utsmykning og renovering mm.

Har du hus? Vi har håndverkerne. Installasjon, reparasjon eller full renovering...
-CBBS er alt du trenger.

 -Vi snakker norsk!

- Alt-i-ett-service
- Profesjonelle håndverkere
- Garantert kvalitetsarbeid
- Lave spanske priser
- Gratis prisoverslag
- Norsk kundeservice




Ta kontakt -Vi snakker norsk! Tlf.: 693 80 22 50 • E-mail: kontakt@costablancabygg.com

perfekt til matlaging.

I oppskrifter hvor man vanligvis bruker sitron, kan man prøve med appelsin for å få mindre syre og mer sødme.

Appelsinen blir oftest brukt til juicing og i disse dager kjøper spanjolene juicepresser og store, billige 5-kilos sekker med appelsiner for å få en sunn og god start på dagen.

På spansk kalles frukten for naranja, mens appelsintreet kalles naranjo. Appelsintreblomsten som lukter himmelsk, heter azahar. Dersom blomsten tørkes blir den ofte brukt som te. Det blir også solgt smaksessenser av azahar som brukes i julebakst som Panettone og Roscón de Reyes.

Appelsinolje er den mest brukte eteriske oljen og den brukes blant annet til å parfymere vaskemidler, kremer og kosmetikk. Nordmenn spiser til sammen 37.509 tonn appelsiner hvert år og det er spanske appelsiner som dominerer det norske markedet.

De spanske appelsinene er kjente for å være saftige og søte, og selveste appelsinmekka finner vi i Valenciaregionen.

RØDE APPELSINER

Klassiske oransje påskeappelsiner får økt konkurranse fra røde appelsiner, tidligere kjent som blodappelsiner.

De røde appelsinene blir blant annet til å lage tradisjonelt syltetøy fra Sevilla.

Det røde pigmentet i de røde appelsinene gir dem ekstra høyt innhold av c-vitaminer og den sterke antioksidanten antocyanin. Appelsinen virker appetittvekkende, blodrensende, vann-drivende og avførende.

I tillegg til vitamin C, inneholder appelsinen vitamin A, B, kalium, kopper, mangan, fosfor, kalium, sink, bioflavonoider, naturlig sukker og pektin. Det har blitt hevdet at appelsinen på grunn av sitt høye innhold av vitamin C kan bidra til å avverge astma-anfall, tannkjøttbetennelse og bronkitt. En appelsin er nok til å dekke dagsbehovet for vitamin C.

BLE SVÆRT POPULÆR

De fleste historikere mener at appelsinen stammer fra Sørøst Asia og at frukten har eksistert



i rundt 7.000 år. Videre mener de at i begynnelsen av det første århundre ble det dyrket appelsinplantasjer i Kina. Frukten ble veldig populær blant de mer velstående og en "appelsinkrig" utartet seg hvor det var om å gjøre å dyrke frem den beste appelsinen.

I Europa var det mest sannsyn-

lig romerne som introduserte denne sitrusfrukten og de dyrket appelsinplantasjer rundt det første århundre. De søte appelsinene som de fleste er så glad i sies å ha kommet til Europa fra Sør Kina, Nordøst India eller muligens fra Sørøst Asia på 1500 tallet. Spanjoler, portugisere, arabere og nederlandske

sjømenn plantet sitrustrær langs mange av sine handelsruter for å forhindre skjørbruk.

Den søte appelsinen ble svært

populær og i 1646 sies det at den var godt kjent i Europa.

FEBRUARTILBUD!
Alle som bestiller to menyer og en flaske vin, får en ekstra flaske vin gratis!
Egenkomponerte menyer ved spesielle anledninger.
Kjøtt, fisk, salater, pizza, pasta mm.
Vi har også take away service.

Avenida del Albir 143, vis a vis Europa Sol
Tel: 966 864 063 | 630 406 413

Tema-restaurant
Dagens meny 10€
Beste kjøttkvalitet og retter med "superkrefter"
Besøk oss for et spennende måltid!

RESTAURANTE GASTROCOMIC
C/ JOAQUIN TURINA N1, LOCAL 5
EL ALBIR / ALFAZ DEL PI
TEL 965 07 95 26

GASTRO COMIC
FUNNY MEAL THE REAL DEAL

GASTROCOMICALBIR@GMAIL.COM

Casa Juan
RESTAURANTE
1997

c/ Pau Casals 7, Albir (Alfaz del Pi)
www.restaurantecasajuanalbir.com
TEL: 966 885 587

Morsdag Meny 10.50 €
Laks i dillsaus 10.50 €
Ovnsstekt lammeskulder 9.50 €
Bakt fylt sjetunge 10.50 €

Pizza & Cia
RISTORANTE
13:00-23:00

MANDAG
FISKEKAKER 8,90 €

FREDAG
KJØTTKAKER 8,90 €

TIRSDAG
NORSK TORSK 8,90 €

LØRDAG
NORSK LAKS 8,90 €

TORSdag
FISKEGRATENG 8,90 €

SØNDAG
FISKE SUPPE 8,90 €

ONSDAG
LUKKET

MVA ikke inkludert

Italiensk pizza, pasta, kjøtt, lunchmeny, dagens og mere...

C/ Joaquín Rodrigo, 3 El Albir 03581
Tel: 96 686 56 94 www.facebook.com/Pizzaycia

La Nucia

Hjemløse hunder setter økonomien på prøve

Antall hjemløse hunder på Costa Blanca øker. Det setter økonomien for hundesentre og andre aktører på en hard prøve. Utgiftene øker mer enn inntektene, så mange er fortvilet over situasjonen og ber nå folk om økonomisk hjelp i form av gaver. I tillegg sendes det ut, via Facebook og andre sosiale medier, en oppfordring til dyrevenner om at de kan ta i mot en hund.

JON HENRIKSEN

JON@SPANIAPOSTEN.ES

Hundesenteret i La Nucia, www.protectoraanimalieslanucia.com, er blant mange senter som sliter økonomisk. Antall hunder er oppe i ca. 200 og det er i utgangspunktet langt mer enn senteret har penger til.

DRAMATISK ØKNING

-Vi bruker ca. 3 000 euro i måneden på veterinær og mat. I lengden nytter det ikke å få endene til og møtes, så vi håper på flere givere som kan støtte oss, sier Joanne Cremonesis ved hundesenteret i La Nucia til SpaniaPosten.

Antall hjemløse hunder som har kommet til senteret har økt dra-

matisk de siste par månedene og veldig mange av hundene har vært syke og i dårlig forfatning. -Dette har ført til at vi har hatt større utgifter enn på lenge til veterinær, understreker Cremonesis.

OMPLASSERTE HUNDER

Som de fleste andre hundesentre får hundesenteret i La Nucia kommunal støtte, men det utgjør bare en liten andel av totaløkonomien. Senteret er helt avhengig av private givere som støtter driften. En drift som er basert på frivillighet siden kun en person er fast ansatt.

-Økonomisk hjelp er vel og bra, men håpet er at vi også kan få omplassert flere hunder. Er det noen som har lyst på en god venn, så er det bare å kontakte oss, sier Joanne Cremonesis. Rita Ringdal og hennes legeektemann Paco driver foreningen

www.spaniahunden.com. Begge bruker mesteparten av sin fritid på hjemløse hunder med utgangspunkt i Alfaz del Pi, Benidorm og Mallorca.

PERSONLIGE MIDLER

-Det er et slit å få endene til og møtes, bekrefter Rita Ringdal over SpaniaPosten. Takket være gaver og sponsorhjelp fra Costa Blanca Klinikken og Hospital IMED Levante går det på et vis. www.spaniahundene.com får ingen støtte fra det offentlige.

-Vi ligger konstant på etterskudd med økonomien og personlig har jeg spyttet inn ca. sju tusen euro for at vi skal være noenlunde a jour med medisiner, mat, vaksiner, sterilisering/kastreringspass og chipping av hundene, sier Ringdal, som vil benytte anledningen til å takke alle enkeltpersoner som gir donasjoner i bøsse som er satt ut flere steder i Albir og andre steder.

STORT ENGASJEMENT

-Hvorfor et slikt engasjement? -Jeg registrerte hvor mange spanske hunder som hadde leit og begynte å engasjere meg. Siden har jeg jobbet for at de stakkars hundene skal få et nytt hjem. Hunder jeg finner på gata eller får direkte til meg sender jeg ikke videre til senterne. Sammen med andre frivillige passes hundene til vi finner et hjem, sier Rita Engdal.

Enkelte av hundene havner faktisk i norske hjem. Det tar ca.



TRENGER HJELP: Hundesenteret i La Nucia trenger hjelp. -Situasjonen er prekær, sier Joanne Cremonesis.

fem måneder å få en hund til Norge, for det er et omfattende vaksinasjonsprogram hunden må i gjennom før den klareres for et nytt land. Utlendinger på langtidsferie, også norske, har

ofte med seg hunden fra sitt eget land, men forlater det som en gang var deres kjæledyr når de skal reise tilbake. Dette bidrar til ekstra press på hundesenterne og de frivillige organisasjonene.



NYTT HJEM?: Denne hunden trenger nye eiere. I dag er hunden trygt plassert hos www.spaniahundene.com.

PATAGONIA STEAK HOUSE
ARGENTINIAN GRILL

Klipp ut annonsen og få en gratis mugge med øl/sangria eller en flaske med vin når du kjøper et måltid for 2 personer.

- La Marina - 965 992 144
- Alfaz del Pi - 865 676 016
- Gran Alacant, Sierra Mar - 966 699 293
- Gran Alacant, Plaza Mayor - 966 695 567
- Quesada - 865 679 736

www.patagoniasteakhouse.com

TA MED DENNE ANNONSEN OG FÅ ET GLAS VIN ELLER ØL

La Terraza

FREE Wi-Fi ZONE

MENU DEL DIA 11,95 € (INKL. DRIKKE)

SPESIALITETER:

- Spareribs 12,95 €
- Wienerschnitzel 10,95
- Flyndre 14,95 €

Restaurant La Terraza, C/Conde de Altea 66(N332) (Ved siden av Inmobiliaria Stadman)
03590 Altea. Tel.nr. 0034-965845261, la-terrazza@live.nl, www.laterrazzaaltea.com

Albir

Nå kommer LHL-bussene

Landsforeningen for hjerte- og lungesykes (LHL) avdeling på Costa Blanca tar i disse dager i mot den første bussen med pasienter fra Norge. Deretter er det meningen at det skal komme minst en fullastet buss med nordmenn som trenger trening og avkobling i et solfylt klima hver måned frem mot sommeren. Bussreisene vil bli tatt opp igjen til høsten.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

LHLs avdeling på Costa Blanca ble stiftet 20. februar i fjor og siden har styret med leder, Nina Beathe Sandvik Turbækmo i spissen jobbet i herdig med å få alle detaljer på plass knyttet til bussreisene fra Norge.

Det har også vært forskjellige aktiviteter som er satt i gang i regi av LHL, som fellestreninger. Det praktiske arbeidet har tatt mye tid og alt arbeidet er fortsatt ikke på plass, men tallet være et dyktig styre er man på god vei.

BEDRE MED BUSS

I tillegg til de hjerte- og lungesyke vil alle de med diabetesdiagnose være med på bussreisene til Costa Blanca.

-Hvorfor buss og ikke fly?

-Flyreiser er ofte en hindring for hjerte- og lungesyke, derfor velger vi buss. Det er trygt og godt, påpeker Sandvik Turbækmo som legger til at det er kyndig helsepersonell samt reiseleder

som er med på hele bussturen til og fra Norge. Det legges opp til en reise uten stress av noe slag. Det er busselskapet TG-tour fra Trøndelag som er valgt som turoperatør og som plukker opp de reisende opp flere steder i Norge. «Smil» skal stå for utflyktene på Costa Blanca.

MERKER HELSEGEVINST

-Vi ønsker at de som kommer hit til oss skal få god trening, behandlinger om det er ønskelig, veiledning om kosthold og altså utflykter. Det er jo mye å se og oppleve her på Costa Blanca, sier en entusiastisk Nina Beathe Sandvik Turbækmo.

Pasientene som kommer skal bo på Albir Playa Hotel & Spa. Oppholdet varer i 13 døgn.

-Etter planen skal det komme nye busslaster fremover. Vi har fått god respons på opplegget og etter å ha bodd her selv noen år

nå, så merker jeg jo helsegevinsten. Det er dette jeg ønsker å vise og bidra med overfor medlemmene i LHL og Diabetesforbundet, sier Sandvik Turbækmo.

ÅRSMØTE I FEBRUAR

LHLs avdeling i Costa Blanca har tillyst årsmøte på restaurant El Jardin. Her vil det bli foretatt valg, det blir tatt opp vanlige årsmøtesaker og man vil drøfte veien videre for den forholdsvis nystartede foreningen.

FORENINGENS STYRE DET FØRSTE ÅRET HAR BESTÅTT AV FØLGENDE PERSONER:

Nina Beathe Sandvik Turbækmo, leder - Hermann Wettermann, nestleder - Åse Jacobsen, kasserer - Mette Thea Oskarssen - styremedlem / coach - Anna Elise Turbækmo - styremedlem/ungdomskontakt og Amina Balm - styremedlem / spansk kontakt.



CLASSICA GOURMET ALFAZ OG TAPASBAR/KAFETERIA

Egenkomponerte menyer ved spesielle anledninger. Kjøtt, fisk, salater, pizza, pasta mm. Vi har også take away service. I vår tapasbar får du alltid en velsmakende tapas gratis til din drikk!

c/ Madrid no. 2, Alfaz del Pi • Tlf. 965 887 097



NORSKE BRØDVARER: Leder Nina Beathe Sandvik Turbækmo kan ønske de første LHL-medlemmene velkommen til Albir og hotellet gjestene skal bo på har for anledningen tatt inn norske brødvare fra KL Bakery. Selv den minste detalj skal være ivarettatt for at de norske pasientene skal trives og få et godt opphold.

SCANDINAVIAN HOME COOKING Norsk-Svensk Husmannskost

Åpent Søn.-fre. fra kl. 13:00. Lørdag stengt

DAGENS 8.50 € KL. 13 - 17

Tirsdager: Også våre berømte fiskekaker

Torsdager: Raspeballbuffet - (komponer din egen tallerken)

Fredager: Svensk "Smörgåsbord" med varm og kald mat

Søn: Spesiell helgemeny

Ons. + Søn: Musikk & dans med Bernie fra kl. 20:30

PRØV OGSÅ VÅR Á LA CARTE-MENY!

Tlf: 690 011 209



Avd. Albir Nr. 4

supercocinera-anki@hotmail.com



"Velkommen" Palmen Bar & Bistro

Dagens lunsj fra €7.90 inkl kaffe. Ny meny!

A-la-carte og barnemeny

3-retters kveldsmeny fra 11,90 €

Norsk og internasjonal meny.

Calle Ruperto Chapi 9, Albir (150m ned fra Bank Sabadell på venstre side). Tlf. 865 676 306

Tirsdag tom søndag:
Matservicing fra kl. 13.00.
Mandag stengt





SEAT LEON LEÓN 2.0TDI CR
Sport til salgs/2011 modell
Seat Leon 2.0 Sport TDi 140cv.
Brukt kun til transport til og fra
jobb, ikke røyker, i meget god
stand. 5 seter, ABS, Airbag,
A/C, Alarm, Handsfree osv.2011
modell Email eller telefon/
norsk nr(0047). €12 800. Tele-
fon:97716426

**RENAULT CLIO BACCARA AU-
TOMAT GIR SELGES.** Automa-
tisk,5 dører, én eier med bokan-
meldelser og kun 65.000 Km,
første registreringen 1992, Ek-
stra: klima, sort metallic lakk,
automatisk girkasse, CD-radio
€2 400. Telefon:620234673

MERCEDES BENZ C 220 CDI T
AMG Automatisk selges 58.000
Km, 2008, grå metallic, grå mix
skinn-setter, bixenon, gps, me-
dia interface, parktronic, telefon
komfort, avtagbart tilhenger ball,
semi-elektroniske oppvarmede
seter, dekk-trykk kontroll, uklan-
derlig. €23 000. Tel: 620234673

AUDI TT CABRIOLET. Audi TT
Cabriolet årgang 2001 som ny
med alt i udstyr. Har kun kørt
52000 km. Sort metallic aldrig
skadet € 9.900 kontakt Tlf. 0045
4093 4098. Telefon:40934098

SMÅBIL ØNSKES KJØPT. Ønsker
å kjøpe grei liten/mellomstor

bil, type golf el.lign. MÅx pris
1500 Euro OBS Telefonnummer
er norsk (+4793070743) €1 500.
Telefon:93070743

SÅLJES TRE-HJULIG EL MOPED
i bra skick.Vin rød,mellan stor
och använt circa ett år.Ågaren
kan igen går med egna ben.700€.
Finnes i Torrevieja.Tel.676 261
057.Timo.

MERCEDES CLK 200 CABRIO. 4
sæders, 2005, benzin, Aut., sølv-
metal, fuld læder, Km 135.000 -
(Altea) €13 800. Tel:600945625

SEAT IBIZA 1.4 BENSIN. Me-
get pen og i god stand. Vist
ITV nylig uten mangler.Nye
dekk,dynamo,starter +++ Pri-
sant: 1.500 euro Kontakt Björn
på mobil 689806639. €1 500

VOYAGER TIL SALGS. Chrysler
Voyager 1998 4x4 7 seter, benzin
til salgs. Bilen står i Alfaz del Pi.
€1 500. Tlf 91762446

BRUKTBILSALG. Audi4, Cabrio-
let, 2,0 TFSI, automatic, 2006
mod.,sølvgråmetallic, sort lærin-
terør, 57000 km. Strøken bil,
kjørt 2-3 ganger i året, ellers stått
i garasje i Altea Hills. Kan kon-
taktes telefonisk. €20 000. Tlf
97596354

MERCEDES-BENZ E-KLASSE 220
cdi ,Stasjonsvogn, 2002, 219500
km. Drivstoff : Diesel .Girkasse:
Automat triptronic.pris 3200
euro €3 200. Tlf 698684484



STILIGE SPISESTU MØBLER M.M.
bord 160-90 kan forlenges 6
høyryggede stoler skjenk 150-
40-125 m 4 skuffer 2 glassdører
salongbord 120-70 tv benk 180-
40 høyde 40 alt i samme treverk
brukt kun 1 år kun tlf 693868213
Albir. €850. Telefon:693868213

SALG AV ELEKTRISK PEIS. elek-
trisk peis med en varmeeffekt
på 2.000w, et gjennomsnittlig
forbruk på 80W og elektronisk
termostat. Kan brukes uten å
slå på varme del.66 x 46 x 13
cm.Nypris 129€ selges for 50€.
Ikke brukt. Telefon:966926140

VINYLPATER KJØPES. Kjøper
vinylplater. LP's, EP's og sin-
gles. Ikke steinkaker (78 plater)
eller klassisk. Kjøper også mu-
sikkaviser/blader, engelske og
norske fra 60-tallet.
Tel: 695313070

ANNAS TIENDA I BENIJOFA. I
hovedgaten. Den beste brukte-
handelen med normale priser!!!
Også nye ting!!! Gratis hjem-
kjøring!!! Vi tømmer ditt hus
gratis!!! Åpen tirs.-fre: 10:00-
14:00/15:00-18:00 Lørdag:
10:00-14:00. Tlf. 627 262 727

**HVIT SKINN 2-SETER OG 2 STOL-
ER SELGES.** Pent, lite brukte mø-
bler selges. De står i nucia park,
la nucia. Kan hentes mellom 15-

22 februar, da er jeg der nede.
Bilde kan sendes på mail.
€400 Telefon:97544190



**Costa Blanca - Nord
Marina Baixa**
**REKKEHUS TIL LANGSIKTIG LEIE I
ALBIR ÅSEN.** 3 sov, 2 bad, peis,
air condition, privat garasje, pri-
vat hage og felles basseng. Umø-
blert. Pris: 750€/mnd + strøm.
Telefon:694416578

HUS TIL LEIE. Hus til leie i ro-
lig villastrøk rett i nærheten av
den NSCB i Alfaz del Pi. Kort-
tids evt. langtidsleie. Huset er
nyoppusset, 4 soverom, 2 bad.
Fin uteplass med svømmebas-
seng.Se Finn-kode 46015921.
Tel:47257002

**FERIELEILIGHET 1 SOVEROM
(2/3 PERS).** Leiligheten ligger i
naturskjønne omgivelser, 3 km
til landsbyen Pinar de Campo-
verde, 6 km til LO ROMERO
GOLF. 10 km til strender. Stort
basseng rett utfor døren.Leies ut
per uke mars-oktober. €225. Tel:
966846313

**ØKOLOGISK TOMT (FINCA) TIL
SALGS.** Finca med en 14 000 m2
tomt selges. Ligger i vakre omgi-
velser i Guadalest, Tomten er fylt
med frukttrær: nisperos, mandel,
oliven. Helt økologisk drift i seks

år på den mest naturlige måten.
Telefon:965013093

**LÄGENHET TILL UTHYRNING I
BENIDROM.** Lägenhet på 4 vå-
ningen med 2 sovrum, kök,
bad, vardagsrum, pool, trädgård,
lekplats och parkering. 3 min till
stranden. 525 €/ mnd - ström ej
inkl. Tlf. 638 239 325 (Peter)

REKKEHUS LEDIG. Rekkehus le-
dig fra april til oktober.kort eller
lang tids leie...norske tvkanaler
nære buss ring meg...620350593

**PRAKTFULL LEIL. PÅ STRAND-
PROMENADEN I ALTEA.** Første-
linjeleil. med 180 graders utsikt.
Nyrenovert og elegant innredet.
Norske TV-kanaler, internett, 5
sengeplasser og 2 bad. Kort- og
langtidsleie. Ledig i mars, april,
mai, juni. Tlf. 91626363

REKKEHUS TIL LEIE. Rekkehus til
leie i Alfaz: 3 soverom, 2 bad,
terrasse og felles basseng. Bare
langsigtig leie. Ledig 11 januar.
700€/mnd,1 måned depositum.
Tlf.694416578

KORTTIDSLIE I ALBIR
Rekkehus med hage i liten urba-
nisasjon med bare boliger og fel-
les basseng. 2 soverom, bad/dusj,
kjøkken, stue, sentralfyr. 300€
per uke eller 600€ pr mnd, vann,
gas, och elektrisitet inkludert.
Tlf:609679808

ROMSLIG BOLIG TIL LEIE I ALBIR
3 soverom, 3 bad, terrasse, stor
bod, panoramisk utsikt, garasje
og felles basseng. Bare langsik-
tig leie. Pris: 650€/mnd + 2 de-
positum om den ønskes møblert.
Ledig 13 januar. Tlf:694416578

ENEBOLIG FOR SALG ALBIR
150m2,400m2 garden.quiet and
sunny all day. All on one level.
Very close to doctors, super-
markets, bars. 633944860 Tlf:
633944860

**VILLA TIL SALGS I CAMPELLO -
COSTA BLANCA.** Priv. salg. 150
m2 bflate, hjørnetomt på 1.800
m2. Etbl. boligomr. Sentr.varme,
peis, 4 sov, 2 bad, sentralt bel.
het. 1 km. til stranden. Møblert.
484.000€ +34 608 802 966 (eng).
vickyantonlinaresfinestratlamoxa@gmail.com

SOLIG LÄGENHET I BENIDROM.
Höst/vinter/vaar-uthyrning till
skandinaviska pensionärer.
Rincón de Loix. 3 sovrum,2
badrum,vardagsrum,stort kök,2
terrasser.Sol hela dagen.Uthyrres
maanadsvis.pris beroende hur
maanga sovrum skall använ-
das.1 sovr=550€,2 sovr=600€, 3
sovr=800€. Telefon:606576587

MARKEDER (MERCADILLOS)

MANDAGER:
Callosa d'en Sarrià, San Pedro
del Pinatar, Santa Pola, Elche, La
Nucia, San Pedro

TIRSDAGER:
Altea (Blomster, frukt & grønt)
Jalon, Benidorm, Callosa d'en Sar-
rià (Frukt & grønt), Orihuela, Mil
Palmeras (17-20), Cala de Finestrat

ONSDAGER:
Callosa de Segura, Benidorm
La Mata, Guardamar, Torrevieja
/ La Mata, Polop, San Miguel de
Salinas, Teulada

TORSDAGER:
Gran Alacant (Urb. Sierra Mar)
Alicante (Plaza de Toros)
Rojales, Villajoyosa, Urb. Marina
(San Fulgencio)

FREDAGER:
Alfaz del Pi, Finestrat, Gata de
Gorgos, Los Montesinos (kveld/
natt), Moraira, Pilar de Horadada
Torrevieja

BRUKT, ANTIKK OG LOPPEMARKED (RASTROS)
Benidorm: Søndager jazz, funk og loppemarked "El Cisne", Calpe onsdag-
er, Dénia fredager, Jalon lørdager, La Nucia søndager, Polop søndager
og Villajoyosa lørdager. Alle steder ca 09-14.00

EL MERCADILLO: (Det lille markedet) er
ambulerende utendørsmarkeder som hol-
des i de fleste byer frem til kl 14.00 ca.

LØRDAGER:
Alicante, Almoradí, Torre Pacheco
Elche, Benissa, Calpe, Callosa
d'en Sarrià (Frukt & grønt), Santa
Pola, Playa Flamenca, Cala de
Finestrat.

SØNDAGER:
Alicante (Plaza de Toros), Benid-
orm, Ciudad Quesada (Zuco), La
Nucia, Campo Guardamar, Albir
Benidorm El Cisne, Urb. Marina
(San Fulgencio), La Manga (Cabo
de Palos), Elche (Ved Estadio de
Fútbol)

HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Her henter du din avis samtidig som du gjør ukas innkjøp:

Scandigo
Supermercado
- TORREVIEJA

Mendoza
- ALFAZ DEL PI
- ALBIR

consum
- ALBIR
- LA ZENIA
- GRAN ALACANT

SUPERBRICO
- LAS MIMOSAS

Costa Blanca
- ALFAZ DEL PI
- ANNA'S SEGUNDA MANOS
Y MAS - BENIJOFA

allerian
Skandinavisk shopping center
- TORREVIEJA

Carrefour
- BENIDORM

Super Valu
- ALTEA (MONTANAHU/BELLO HORIZONTE)
- URB. BALCONES
- URB. LA MARINA
(LOS MONTESINOS)

Supermercados Saura SA
- CABO ROIG
- PILAR DE LA HORDADA,
MIL PALMERAS

SUPERMERCADOS GAMA
- URB. DONA PEPA (ROJALES)
- URB. QUESADA (ROJALES)

ALBIR FOR LEIE. Fint rekkehus nær Albir sentrum. 3 soverom, 2 bad, ett gjestetoalett. Sørvendt og lys. Garasje og parkeringsplass for 2 biler, Norsk TV, € 750 mnd. kontakt 678016152 €750. Tlf 678016152

HUS TIL LEIE. Leilighet i hus til leie i Polop ca 120 m2 møblert Norsk TV og internett Pris € 600,- + strøm Per Fuglestad tlf 004751450330 004791381334 Tlf 663561716

LEIL. TIL LEIE på Foya Blanca. Stor leilighet i enebolig til leie på Foya Blanca, Alfaz del Pi. Rett ved Reuma Sol. Egen inngang, stue, kjøkken, bad, 2 soverom. Fullt møblert. Perioden 01.01.14 - 31.05.14. €400. Tlf 90615304

PRAKTFULL LEILIGHET på strandpromenaden i Altea til leie. Flott førstelinjeleilighet i Altea med 180 graders utsikt. Nyrenovert og elegant innredet. Stue, kjøkken, 5 sengeplasser og 2 bad. Kort- og langtidsleie. Ledig i desember, mars, april, mai, juni, ... €475 Tlf 91626363

HUS TIL LEIE. Stor enebolig med to etager, sep lei i under etg. Svømmebasseng til leie ved den norske skolen Alfaz del pi, Helår eller ferier. Hilde 600688575 €2 Tlf 600688575

TIL LEIE. Leilighet i hus i Polop. ca 120 m2, to soverom fullt møblert norsk tv + internett 600 + strøm epost dino-as@online.no tlf 0047 51450330 €600 Tlf 663561716

 **BOLIG TILBYS**
Costa Blanca - Syd
Vega Baja

UDLEJNING AF HUS I GRAN ALICANT 6 KM FRA LUFTHAVNEN. Hus/lejl. udlejes i Gran Alicante 6 km. fra lufthavnen. Lejl. på 84m2 + 60m2 tagterr. med udsigt over strand/hav, 2 værelser + 2 bad, stue & køkken, ligger

perfekt. Priser fra 2300+400 el/vand samt rengøring(65euro). Kontakt: baa@get2net.dk tlf. +45 51839060

ENEBOLIG TILLEIE I ROJALES/ QUESADA. Enebolig med 2 sov og 1 bad. Privat basseng. Gåavstand til Den Norske skolen. Til leie. Ligger i Rojasles. Ta kontakt på Tlf : 99104139 Evt Mail : lindarygh@live.no.

UTHYRES LITET RADHUS.

2 sovrerum kök/vardagsrum badrum AC TV terass o takterass nyrustat.Nära saltsjön,resturanter gångavstånd centrum.Lungt äldre område. inf.brittmar1@hotmail.se. Tlf 966194772

OVERVINTRA I QUESADA. Lyxig radhuslagenhet 100 kvm, nara kopcentrum, fyra beddar tva sovrerum, tva badrum, storstuga, kök,fullt möblerat och utrustat. Int tv, tvattmaskin,stor grill-plats. Uthyres 1 dec - 30 april 2014. Hyra 450 € plus el-va . Tlf 627474514

HUS ØNSKES LEID langtidsleie/åremål. Hus ønskes leid langtidsleie/åremål. Familie på 4, 3 miniatyr hunder, allergivennlige og røytefrie. Ordensfolk. I området Ciudad Quesada_ Torrevieja. Haster. Tlf 96018812

 **JOBB SØKES / TILBYS TJENESTER TILBYS**

SOLALBIR VED MERCADONA I Albir, søker erfaren eiendoms-megler som er kjent rundt Alfaz, har gode PC-egenskaper og som snakker engelsk, spansk og skandinavisk. Kont: +34 695592402 - mail@solalbir.com

RØRLEGGER SOM KOMMER PÅ DAGEN: Reparasjoner, installasjoner generelt, oppussing, av bad og kjøkken, montering av dusjkabinett, automatisk dryppvanningsanlegg m.m Området Altea-Alfaz-Benidorm-Villajoyosa. Tlf: 965 889 832 – E-post: a.fonsdiaz@hotmail.com

*SHIELDAIG*KENNELS & CATTERY IN FINESTRAT

Den perfekte plass for din katt eller hund med masse tilleggssaktiviteter og store luftegårder. Følg CV 758 bak Terra Natura mot Finestrat i 3 km. Ta av tvers ovenfor El Pages Restaurant. www.shieldaigkennels.com. Ring: 965878284/680562745

MEDHJELPER SØKES. Norsk og spanskaltalende medhjelper søkes til klinikk i Torrevieja. Opplæring vil gis og ingen erfaring er nødvendig. Telefon:600688575

ARBEID UTFØRES: Reparasjon av vaskemaskiner, tørketromler, oppvaskemaskiner, varmtvannsbereider, gassbrenner till vann. 24-timer service. de-monteur@hotmail.nl. +34 626 828 974/ +34 648 057 091 (hollandsk & engelsktalende)

ER DU GLAD I DYR? Hundesentret i La Nucia har mange hunder og katter og de trenger sårt mat eller penger å kjøpe mat for til dyrene! Mange trenger også et hjem. De trenger også donasjoner, brukt utstyr til dyr, hjelp med turgåing osv. 648 100 640 (engelsk) / 655 780 372 (norsk)

HASTER! Vi har mange hunder og katter som SNAREST trenger nye hjem. Kan du ikke adoptere, så trenger vi også beredskaps-hjem mens dyrene venter på "nye" eiere. Rita på Spaniahundene: (0034) 636 245 239

AAS FYSIKALSKE INSTITUTT v/Fysioterapeut & Akupunktør Egil Aas Calle Galicia 60, Ciudad Quesada. Tlf: 649 368 373

HUSH - HAIR, BEAUTY, NAILS. Vi søker erfaren Skjønnhets-terapeut på heltid og engelsk/spanskaltalende Resepsjonist på deltid, opplæring vil bli gitt. Send CV til hushsalon@hotmail.com eller ring Salongen på 96 686 81 59 spør etter Jane .

SKADEDYRBEKJEMLPELSE

Utrydder alle typer skadedyr, termitter, insekter ect. 24-timer service +34 626 828 974/ +34 648 057 091 (hollandsk & engelsktalende)

SALON MARGARETHA'S

24 ÅR I TORREVIEJA. HÅRPERUK SPECIALIST FÖR MEDICINSKA BEHOV. HÅRERSÄTTNINGAR, PERUKER, TOP-FILLERS & TUPEER. ÄVEN FASHION PERUKER&POSTISCHER C/SEGOVIA 2 LOMAS PLAYA 3. BESTÄLL TID M. MARGARETHA 96692 18 46. www.salongmargaretha.com

SERVITÖR SØKES. Servitör, kvinne eller mann på deltid, søkes til veldrevet Bar & Bistro i Albir. Henv: Tlf: 865 676 306

 **BOLIG UTLAND**

HJEM TIL NORGE. Pen leil. i centrum Vikersund.Passer for enslig eller par. Fullt møblert alt nytt. 5 min. gange til Lege å butikker, have å utepl., Rimelig leie for ordensfolk, Tel.0034 966 70 30 38.

LEILIGHET I SVERIGE. Ledig pen 5 roms leilighet 117 kvm i Tidaholm, Sverige. Ca 3 tim fra Svinesund. Månadsavgift 3.645 SEK. Pris 150.000 NOK eller bud. Kontakt +46 734054554 eller +46 702507998. Tlf noplats

LEDIG PEN 5 ROMS LEILIGHET 117 kvm i Tidaholm, Sverige. Ca 3 tim fra Svinesund.Månadsavgift 3.645 SEK. Pris 150.000 NOK eller bud. Kontakt 0046734054554 eller 0046702507998.

 **BOLIG SØKES**

HUS ØNSKES LEID. Enebolig med min.tre soverom ønskes for langtidsleie, fra april. Tel:93214242

LEILIGHET ØNSKES LEID I ALBIR

To voksne ordensmenn, ikke- røykere men med en liten,rolig og røytefri hund ønsker å leie koselig moderne leilighet i området rundt Benidorm. Vi ønsker leilighet med norske TV kanaler og Internett Telefon:48209701

ØNSKER Å LEIE LEILIGHET ALBIR

ALFAZ DEL PI. Vi er fire kjekke norske ungdommer som skal gå 2 året på videregående skole på den Norske skolen i Albir. Vi ønsker å leie en leilighet sammen for skoleåret fra august 2014 til og med juni 2015. Tlf:91592717

LEILIGHET ØNSKES I ALBIR

Ønsker å leie leil. sentralt i Albir fra november til mars 2014. Rolig,snill og sikker betaler. Send gjerne sms med retningsnummer 47 først. 500-800 euro. Tlf:46500073

LEILIGHET ØNSKES LEID.

Leilighet eller hus ønsket leid i Albir/ Alfaz, med 2 soverom/ norsk tv eller muligheter for det av et norsk par i 50 årene, for 6-12 mnd f.o.m 20.1.2014. max 700 euro mnd og 1 mnd depositum. Tlf:94480133

LEILIGHET MED HAVE ØNSKES

Voksen norsk dame ønsker leie leilighet på bakkeplan med have gjerne en liten bungalow,alt av interesse maks pris 500 euro. Langtidsleie.minimum 6 mnd. Tlf. 004790794998

Ford Focus



€93 pr uke

Pris inkl. IVA, fri km & forsikring!

SpaniaGuiden.no

Sett inn din rubrikkannonse her **gratis** på:
www.spaniaposten.no/rubrikk



Rubrikk-annonser kan også leveres på vårt kontor i Albir.
25 Euro pr. innrykk eller 35 Euro. pr. mnd.

Calle Ruperto Chapi 12
Edif. Aventino, Local 7
ES-03581 Albir, Alfaz del Pi
Åpent Man-Fre 09.00 - 17.00

Mandag 03.02.2014	Mandag 3. februar	Mandag 03. februar
07.00 Morgennytt 09.55 VM på ski, junior og U23: Stafett kvinner, junior 10.50 Berulfsens historiske perler: Skjærbuk 11.00 NRK nyheter 11.05 Med hjartet på rette staden 11.55 VM på ski, junior og U23: Stafett menn, junior 13.00 NRK nyheter 13.05 Norsk polarhistorie: Kampen om ressurser 14.00 NRK nyheter 14.05 Hygge i Strömsö 14.45 Svenske hemmeligheter 15.00 NRK nyheter 15.10 QuizDan 16.00 NRK nyheter 16.10 Glimt av Norge: Sundbåten i Kristiansund 16.20 Normal galskap: Forfølgelighetens pris 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegspråknytt 17.50 Eit isfjell blir til 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Puls 20.15 Brøyt i vei 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Mamma 22.30 Prosjekt perfekt 23.00 Kveldsnytt 23.15 Inspektør Lynley 00.45 Nytt på nytt 01.15 Film: Chaos 03.00 Miss Marple: Evig natt 04.30 Eit isfjell blir til	06:00 Alarm 112 06:30 Nyhetene 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:45 Det norske måltid 12:40 Fantastiske hjem - Sesongavslutning! 13:05 Ekstrem oppdragelse 14:05 Hus til salgs - oppussing 15:00 Vinnerkalle 16:00 Home and Away 16:30 Home and Away 17:00 Deal or no deal 18:00 Oppgrader! 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Hotel Casar 19:30 Hotel Casar 20:00 Vinnerkalle - siste episode! 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:45 Varg Veum: De døde har det godt 22:45 Varg Veum: De døde har det godt 23:45 Dagbokene 00:45 Beck: Stockholm maraton 01:40 Beck: Stockholm maraton 02:35 Løgnen 03:20 White Collar 04:05 The Big C 04:35 The Big C 05:05 Alarm 112 - På liv og død	06:00 Jessie 06:20 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06:45 Ullared 07:35 Happy Endings 08:00 Cougar Town 08:25 Den syvende himmel 09:15 Real Housewives of New York 10:05 Millionær søker kjæreste 10:55 Millionær søker kjæreste 11:55 The Big Bang Theory 12:20 The Big Bang Theory 12:50 Happy Endings 13:15 Melissa & Joey 13:45 Den syvende himmel 14:45 Ullared 15:40 Cougar Town 16:10 Friends 16:40 Friends 17:10 Two and a Half Men 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 4-stjerners middag 20:30 Morgan og Ola-Conny i USA 21:30 Brille 22:30 Revolution 23:30 Castle 00:25 CSI 01:20 Special Victims Unit 02:15 CSI: NY 03:05 CSI 03:55 Real Housewives of New York 04:45 No Ordinary Family 05:30 Fartsbøller

Fredag 07.02.2014	Fredag 7. februar	Fredag 07. februar
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Berulfsens historiske perler: 11.00 NRK nyheter 11.05 Norge Rundt 11.30 To store og tre små 12.00 NRK nyheter 12.15 Eit enklare liv 13.00 NRK nyheter 13.05 Pattedyrenes verden: Insektjegere 14.00 NRK nyheter 14.05 Optimistene 14.45 Ein dag i Sverige 15.00 NRK nyheter 15.10 Hygge i Strömsö 15.50 Glimt av Norge: Trepleieren 16.00 NRK nyheter 16.10 Glimt av Norge: Aldri så gale 16.20 Dialektriket 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegspråknytt 17.55 Pattedyrenes verden: Plantejegere 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.40 Norge Rundt 20.05 QuizDan 20.55 Nytt på nytt 21.30 Skavian 22.35 OL-kveld Sotsji 23.15 Kveldsnytt 23.30 Detektimen: Luther 01.10 Peter Gabriel - So 02.10 Film: Silverado 04.15 To store og tre små 04.45 Peter Gabriel	06:00 Alarm 112 06:30 Nyhetene 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:40 Hotel Casar 12:40 Fantastiske hjem 13:05 Ekstrem oppdragelse 14:00 Skiskyttkongen 15:00 Vinnerkallen 16:00 OL-studio 17:00 OL i Sotsji: Åpningsseremoni 20:00 OL-studio 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 OL-studio 21:30 Eurojackpot 23:15 Film: Babylon A.D. 01:25 Film: 300 03:35 Kvinners utrolige dobbeltliv: Kvinner i krig 04:25 Svindeltriks 04:55 American Idol	06:00 Jessie 06:25 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06:45 Ullared 07:35 Happy Endings 08:00 Cougar Town 08:25 Den syvende himmel 09:10 Real Housewives of Orange County 10:00 Millionær søker kjæreste 10:55 Millionær søker kjæreste 11:55 The Big Bang Theory 12:20 The Big Bang Theory 12:50 Happy Endings 13:15 Melissa & Joey 13:45 Den syvende himmel 14:45 Ullared 15:40 Cougar Town 16:10 Friends 16:40 Friends 17:10 Two and a Half Men 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 Top 20 Funniest 21:00 America's Funniest Home Videos 21:00 Fire bryllup og en gravferd 23:15 The Graham Norton Show 00:15 Castle 01:10 CSI 02:00 CSI: NY 02:55 CSI 03:50 Real Housewives of New York 04:40 No Ordinary Family 05:30 Helikopterplotene på Hawaii

Tirsdag 04.02.2014	Tirsdag 4. februar	Tirsdag 04. februar
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Berulfsens historiske perler: Lukten av 1500-tallet 11.00 NRK nyheter 11.05 Norge Rundt 11.30 To store og tre små 12.00 NRK nyheter 12.15 Verdens mest moderne land 13.00 NRK nyheter 13.05 Norsk polarhistorie: Nytt land - to poler 14.00 NRK nyheter 14.05 Hygge i Strömsö 14.45 Svenske hemmeligheter 15.00 NRK nyheter 15.10 Eit enklare liv 16.00 NRK nyheter 16.10 Glimt av Norge: Verdens nordligste trikk 16.20 Normal galskap: Smertelig oppgjør 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegspråknytt 17.50 Fjell som lever og dør 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Ut i naturen: Aleksander Gamme på verdens lengste skitur 20.45 Extra-trekning 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Best i verden: Norge - England 22.10 Lysleite 23.00 Kveldsnytt 23.15 Nasjonalgalleriet 23.45 Film: Uskyldens tid 02.00 En velutstyrt mann 02.30 En velutstyrt mann 03.00 Egyptys dyremumier 03.50 To store og tre små 04.20 Fjell som lever og dør	06:00 Alarm 112 06:30 Nyhetene 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:45 Det norske måltid 12:40 Fantastiske hjem - Sesongpremiere! 13:05 Ekstrem oppdragelse 14:05 Hus til salgs - oppussing 15:00 Best i verden 16:00 Home and Away 16:30 Home and Away 17:00 Deal or no deal 18:00 Oppgrader! 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Hotel Casar 19:30 Hotel Casar 20:00 Tid for hjem 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:45 Grey's Anatomy 22:40 Grey's Anatomy 23:35 The Good Wife 00:30 Beck: Lockpoken 01:25 Beck: Lockpoken 02:25 Løgnen 03:10 White Collar - Sesongavslutning! 03:55 The Big C 04:25 The Big C 04:55 Alarm 112 - På liv og død	06:00 Jessie 06:20 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06:45 Ullared 07:35 Happy Endings 08:00 Cougar Town 08:25 Den syvende himmel 09:15 Real Housewives of New York 10:05 Millionær søker kjæreste 10:55 Millionær søker kjæreste 11:55 The Big Bang Theory 12:20 The Big Bang Theory 12:50 Happy Endings 13:15 Melissa & Joey 13:45 Den syvende himmel 14:45 Ullared 15:40 Cougar Town 16:10 Friends 16:40 Friends 17:10 Two and a Half Men 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 4-stjerners middag 20:30 Kongsvik videregående 21:00 Kongsvik videregående 21:30 CSI: NY 22:30 CSI: NY 23:30 Castle 00:25 CSI 01:25 Special Victims Unit 02:20 CSI: NY 03:10 CSI 03:55 Real Housewives of New York 04:45 No Ordinary Family 05:35 Fartsbøller

Lørdag 08.02.2014	Lørdag 8. februar	Lørdag 08. februar
06.55 En luksuriøs togreise 07.25 Puls 07.55 Forbrukerspektorene 08.25 Film: Annie 10.30 Vilde Frang - Fiolen er min stemme 11.00 Adils hemmelige dansere 12.00 Piroet: Mord etter alfabetet 13.40 Ei iskald verd 14.40 Norge Rundt 15.05 Film: Kongens tale 16.55 ABBA: Veien til Waterloo 17.45 "En gang gitarkamerat, alltid gitarkamerat" 19.00 Lørdagsrevyen 19.45 Lotto-trekning 20.55 Mesternes Mester 21.55 Underholdningsavdelingen 23.15 Lindmo 23.35 OL-kveld Sotsji 23.15 Kveldsnytt 23.30 Nattkino: The Adjustment bureau 01.10 Dansefot jukeboks m/chat 03.40 Detektimen: Luther 05.20 Brenner - historier fra vårt land: De utstøtte	06:00 OL i Sotsji: Før snowboard 06:30 OL i Sotsji: Snowboard 08:15 OL i Sotsji: Etter snowboard 08:30 OL-studio 09:30 OL i Sotsji: Før snowboard 09:45 OL i Sotsji: Snowboard 10:45 OL i Sotsji: Langrennsstudio 11:00 OL i Sotsji: Langrenn 12:05 OL i Sotsji: Langrennsstudio 12:30 OL i Sotsji: Skøyter 5000 13:20 OL-studio 13:30 OL i Sotsji: Skøyter 14:20 OL-studio 14:35 OL i Sotsji: Skøyter 5000 meter 15:15 OL-studio 15:30 OL i Sotsji: Skiskyting 17:10 OL i Sotsji: Medaljeseremoni 18:00 OL-studio 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 OL i Sotsji: Før freestyle 19:00 OL i Sotsji: Freestyle 20:30 OL-studio 21:00 Nyhetene 21:15 Været 21:20 Sportsnyhetene 21:40 Senkveld i Sotsji 22:45 OL-dagen 23:15 FC Sotsji 23:45 Film: The Marine 2 01:40 Senkveld i Sotsji 02:40 Breathless 03:35 Breathless 04:30 American Idol	06:00 Jessie 06:20 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06:45 Wipeout UK 07:50 America's Funniest Home Videos 08:15 America's Funniest Home Videos 08:40 America's Funniest Home Videos 09:05 America's Funniest Home Videos 09:30 Top 20 Funniest 09:25 Melissa & Joey 10:55 Melissa & Joey 11:25 Friends 11:55 Friends 12:25 Friends 12:55 Friends 13:20 Friends 13:50 Two and a Half Men 14:20 Two and a Half Men 14:50 Two and a Half Men 15:20 Two and a Half Men 15:50 Two and a Half Men 16:20 Herlige hjem 17:20 Sinnsrekker'n 18:25 Footloose 20:30 Kongsvik videregående 21:00 Kongsvik videregående 21:30 James Bond: Goldeneye 00:00 CSI: NY 00:55 CSI: NY 01:50 Muriels bryllup 03:55 CSI: NY 04:45 CSI 05:30 Helikopterplotene på Hawaii

Foto Imprenta
Copistería - Fotografía Digital -
Imprenta Offset - Rotulos y Carteles Luminosos

TIDLIGERE "FOTO YOEL" MED NY LEDELSE TILBYR:

- Fotokopier i farge og sort/hvitt
- Bokbinding i plast og i andre format
- Alle typer fargepatroner og toner til printere
- Opplyste reklameskilt • Logoer og dekor for biler
- Utfreste bokstaver • Digital print
- Skilt for interiør og eksteriør • Visittkort
- Brosjyrer, blader og kataloger • Stemple

Avda. del Albir, 34 03581. L'Albir. L'Alfaz del Pi. Alicante. Tlf: 965 084 542



Logoer, utfreste bokstaver og mye mer



Digital fotografering i alle størrelser og format, ID, pass og alle typer dokumenter.



Reklameskilt



Roll-up



Siden 1994

SPECIAL-TILBUD!

TeleSat Bernd Adler
CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Skandinavisk TV via internett
IP Box fra **199 €**
Abonnement pr. mnd. **35 €**
Kan parkeres i ditt fravær
Vi tilbyr også Internettforbindelse via Aeromax
Priser fra 14.99 € pr. mnd. for 6 mbps.

Vi snakker skandinavisk!

Vi selger ikke bare, men reparerer også !

Tel. 965 887 352
Fax: 965 889 442

Ondsdag 05.02.2014	Ondsdag 5. februar	Ondsdag 05. februar
07.00 Morgennytt 10.00 Muntlig spørretime 11.00 NRK nyheter 11.05 Med hjartet på rette staden 12.00 NRK nyheter 12.15 Verdens mest moderne land 13.00 NRK nyheter 13.05 Norsk polarhistorie: Polhavets hemmeligheter 14.00 NRK nyheter 14.05 Hygge i Strömsö 14.45 Svenske hemmeligheter 15.00 NRK nyheter 15.10 Ett enklare liv 16.00 NRK nyheter 16.10 Glimt av Norge: Sherpa-folket i Sogn 16.20 Dialektriket 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddssat - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.55 Pattedyrenes verden: En vellykket form 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Forbrukerspektorene 20.15 Brenner - historier fra vårt land: De utstøtte 20.45 Vikinglotto 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.40 I Jan Baalsrud's fotspor: Soldat med flere enn ni liv 22.10 Europas beste 23.00 Kveldsnytt 23.15 Bokprogrammet 23.45 Lulu og Leon 00.30 Best i verden: Norge - England 01.10 Norske naturperler 01.50 En velutstyrt mann 02.15 En velutstyrt mann 02.45 Lysleite	06.00 Alarm 112 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Det norske måltid 12.40 Fantastiske hjem 13.05 Ekstrem oppdragelse 14.05 Hus til salgs - oppussing 15.00 Tid for hjem 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 17.00 Deal or no deal 18.00 Oppgrader! 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Hotel Cæsar 19.30 Hotel Cæsar 20.00 TV 2 Sporty: Gjør livet lettere 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.45 OL-drammen 22.45 OL-studio 23.45 OL-drammen 00.45 Beck: Mannen med ikonerna 01.40 Beck: Mannen med ikonerna 02.40 Løgnen 03.25 Det ukjente 04.05 The Big C 04.35 The Big C 05.05 Alarm 112 - På liv og død	06.00 Jessie 06.20 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06.45 Ullared 07.35 Happy Endings 08.00 Cougar Town 08.25 Den syvende himmel 09.15 Real Housewives of New York 10.05 Millionær søker kjæreste 10.55 Millionær søker kjæreste 11.55 The Big Bang Theory 12.20 The Big Bang Theory 12.50 Happy Endings 13.15 Melissa & Joey 13.45 Den syvende himmel 14.45 Ullared 15.40 Cougar Town 16.10 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 4-stjerners middag 20.30 Targuabakken borettslag 21.30 CSI 22.30 Castle 23.30 Castle 00.25 CSI 01.20 Special Victims Unit 02.20 CSI: NY 03.10 CSI 04.00 Real Housewives of New York 04.50 No Ordinary Family 05.35 Fartsbøller

Søndag 09.02.2014	Søndag 9. februar	Søndag 09. februar
06.40 Norge Rundt 07.05 Patioer i Cordoba 07.35 Prosjekt perfekt 08.05 Brøyt i vei 08.45 "En gang gitarakamerat, alltid gitarakamerat" 10.00 Mesternes Mester 11.00 Adils hemmelige dansere 12.00 Poirot: Døden i flyet 13.45 Ei iskaldt verd 14.45 Glimt av Norge: Skålatårnet 15.00 Film: Rain Man 17.10 QuizDan 18.00 Underveis: Exit klosterliv 18.30 Newton 19.00 Søndagsrevyen 19.45 OL-kveld Sotsji 20.15 Norske naturperler 20.55 Jakten på Norge 1814-2014: Idoler og helter 21.45 Virtuos 23.00 Kveldsnytt 23.15 Filmbonanza 23.45 Ikke gjør dette hjemme - Canada 00.25 Mesternes Mester 01.25 Mammon 02.25 Jakten på Norge 1814-2014: Idoler og helter 03.15 Norske naturperler 03.55 Lindmo 04.55 Skavlan	06.00 TV 2 Junior 06.01 Pusekatten Poppy 06.12 Byggmester Bob 06.22 Elias 06.32 Thomas Toget og vennene hans 06.43 Vennebyen 06.55 Angry Birds 07.00 OL-studio 07.30 OL i Sotsji: Før alpint 08.00 OL i Sotsji: Alpint 09.30 OL i Sotsji: Etter alpint 10.00 OL-studio 10.30 OL i Sotsji: Langrennsstudio 11.00 OL i Sotsji: Langrenn 12.30 OL i Sotsji: Skøyter 13.20 OL-studio 13.40 OL i Sotsji: Skøyter 14.40 OL i Sotsji: Etter skøyter 15.00 OL i Sotsji: Skiskytingsstudio 15.30 OL i Sotsji: Skiskyting 17.00 OL-studio 17.10 OL i Sotsji: Medaljeseremoni 18.00 OL-studio 18.15 OL i Sotsji: Før hopp 18.30 OL i Sotsji: Hopp 19.20 OL-studio 19.35 OL i Sotsji: Hopp 20.10 OL i Sotsji: Etter hopp 20.30 OL-studio 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Senkveld i Sotsji 22.45 OL-dagen 23.15 FC Sotsji 23.45 Thomas og Harald 00.45 Senkveld i Sotsji 01.50 FС Sotsji 02.20 Fiendens Fiende	06.00 Jessie 06.20 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06.45 Wipeout UK 07.50 America's Funniest Home Videos 08.15 America's Funniest Home Videos 08.40 America's Funniest Home Videos 09.00 Melissa & Joey 09.30 Melissa & Joey 09.55 Melissa & Joey 10.20 Bingobanden USA 10.45 Friends 11.10 Friends 11.35 Friends 12.00 Friends 12.30 Friends 13.00 Two and a Half Men 13.30 Two and a Half Men 14.00 Two and a Half Men 14.30 Two and a Half Men 15.00 Two and a Half Men 15.30 Winter Wipeout 16.30 4-stjerners middag 17.30 4-stjerners middag 18.30 4-stjerners middag 19.30 4-stjerners middag 20.30 Castle 21.30 Åndenes makt 22.30 Rizzoli og Isles 23.30 Major Crimes 00.25 CSI 01.20 Person of Interest 02.20 CSI: NY 03.20 CSI 04.05 Real Housewives of New York 04.55 Wipeout UK

Torsdag 06.02.2014	Torsdag 6. februar	Torsdag 06. februar
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Berulfsens historiske perler: Teddybjørnens historie 11.00 NRK nyheter 11.05 Norge Rundt 11.30 To store og tre små 12.00 NRK nyheter 12.15 Verdens mest moderne land 13.00 NRK nyheter 13.05 Pattedyrenes verden: En vellykket form 14.00 NRK nyheter 14.05 Hygge i Strömsö 14.45 Svenske hemmeligheter 15.00 NRK nyheter 15.10 Ett enklare liv 16.00 NRK nyheter 16.10 Glimt av Norge: Lofotfiske på Røst 16.20 Dialektriket 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddssat - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.55 Pattedyrenes verden: Insekttjegere 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Schrødingers katt: Snarveier til gull 20.15 Optimistene 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Debatten 22.30 Samenes nasjonaldag 23.00 Kveldsnytt 23.15 Gud og vitenskapen 00.05 Hotell mor og far 01.05 Europas beste 01.50 Samenes nasjonaldag 02.20 Debatten 03.20 Lulu og Leon 04.05 To store og tre små 04.35 Folk: Lykken er en lyngshest 05.15 Schrødingers katt: Snarveier til gull	06.00 Alarm 112 06.30 OL i Sotsji: Før snowboard 07.00 OL i Sotsji: Snowboard 08.00 OL-studio 09.00 OL i Sotsji: Snowboard 10.00 OL-studio 11.00 OL i Sotsji: Snowboard 11.50 OL-studio 12.55 OL i Sotsji: Snowboard 13.45 OL i Sotsji: Etter snowboard 14.00 OL-studio 15.00 OL i Sotsji: Freestyle 15.50 OL-studio 16.15 OL i Sotsji: Kunstløpsstudio 16.30 OL i Sotsji: Kunstløp 18.00 OL i Sotsji: Kunstløpsstudio 18.10 OL i Sotsji: Kunstløp 18.45 OL i Sotsji: Kunstløpsstudio 19.00 OL i Sotsji: Kunstløp 20.00 OL-studio 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.45 Skiskyttkongen - siste episode! 22.45 Criminal Minds 23.45 Hawaii Five-0 00.40 Beck: Hvite netter 01.35 Beck: Hvite netter 02.20 Løgnen 03.05 Det ukjente 03.50 The Big C 04.20 The Big C 04.50 Alarm 112 - På liv og død 05.35 Alarm 113	06.00 Jessie 06.20 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06.45 Ullared 07.40 Happy Endings 08.00 Cougar Town 08.25 Den syvende himmel 09.15 Real Housewives of New York 10.05 Millionær søker kjæreste 10.55 Millionær søker kjæreste 11.55 The Big Bang Theory 12.20 The Big Bang Theory 12.50 Happy Endings 13.15 Melissa & Joey 13.45 Den syvende himmel 14.45 Ullared 15.40 Cougar Town 16.10 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 4-stjerners middag 20.30 Winter Wipeout 21.30 Sinnesnekker'n 22.30 Person of Interest 23.30 Castle 00.25 CSI 01.20 Special Victims Unit 02.20 CSI: NY 03.10 CSI 03.55 Real Housewives of New York 04.50 No Ordinary Family 05.35 Fartsbøller



Administracion de Fincas Duran

Vi er et selskap som er dedikert til Eiendomsforvaltning / Husforvaltning med over 20 år erfaring. Om du ikke er fornøyd med nåværende Husforvaltning, kontakt oss gjerne for et uforpliktende tilbud.

ADMINISTRACION DE FINCAS DURAN, C/RUPERTO CHAPI 8, 03581 ALFAZ DEL PI
Tel. 96 686 63 17 (Jenny Norsk) • E-post: duranjenny@movistor.es • www.administraciondefincasduran.com

JUAN NARRO

Skredder siden 1997

Herre- og damemote i din størrelse.
Konfeksjon i tøy, strikk og skinn.
Arbeidsuniformer.
Reparasjoner og omsyinger.

Pda, Cap Blanc, 64 03590 ALTEA. TLF. 965843671 www.juanarro.com

Den norske Bok-Cafe'n

Meksikansk buffet

Feir Valentinsdagen med oss, 14.02.14 fra kl.12.00 til 21.00 har vi deilig og variert meksikansk buffet med fajitas, burritos, taco, guacamole, nachos med chili con carne, salater, quesadilla, tortillas, sauser og alt tilbehør. Dessert. Corona og tequila. Meksikansk stemning. Pris kun 22.50€



Deilig norsk mat. Velkommen til Den norske Bok-Cafe'n. Solfylt terrasse i Avenida del Albir. Frokost, lunsj, middag, tapas, kaker nystekte vaffer og kaffe. Norske aviser & ukeblader, bøker etc. Forruten a la carte, har vi følgende "dagens": Mandag: Karbonadsmørbrød - Tirsdag: Alfredos fiskesuppe Onsdag: Kjøttsuppe - Torsdag: Lettsaltet torsk med bacon Fredag: Kjøttkaker i brun saus - Lørdag: Risengrynsgrøt. Salatbuffet - Søndag: Hjemmelaget lasagna med salat.



Fiat 500 L

€28 pr uke

Pris inkl. IVA, fri km & forsikring!

SpaniaGuiden.no

LM Assessoria

Lola Mengual (Lisens no. 2114)
Din rådgiver & problemløser i juridiske og formelle tema

Hos oss kan du snakke spanskt, engelsk eller fransk.

• Firmaetablering (Aksjeselskaper, enkeltmannsforetak [autonomo])
• Arbeidskontrakt, oppsigelse, trygderettigheter
• Skatter / avgift / selvangivelse / IVA etc
• Regnskap for aksjeselskaper / autonomos
• Åpningslisens (Licencia de apertura)
• NIE / Residencia / arbeidstillatelse for EØS-borgere og ikke EU/EØS borgere

Kom innom i Alfaz del Pi for en uforpliktende prat.
Tlf. 619 290 085 Ring i dag for avtale!
 Avda. Pais Valencia, No 2, 1B
 03580 Alfaz del Pi

Mandag 10.02.2014	Mandag 10. februar	Mandag 10. februar
06.30 Niklas' mat 07.00 Det gode bondeliv 07.30 NRK nyheter 09.10 Med hjartet på rette staden 10.00 NRK nyheter 10.15 Jessica Fletcher 11.00 NRK nyheter 11.15 Motorsæstre 11.30 To store og tre små 12.00 NRK nyheter 12.20 Arkeologene: Jakten på kongemakten 13.00 NRK nyheter 13.15 Lisenskontrolløren 13.45 Glimt av Norge: Skålatårnet 14.00 NRK nyheter 14.15 Gjennom Russland på 30 dager 15.00 NRK nyheter 15.20 Hygge i Strömsö 16.00 NRK nyheter 16.20 Dialektriket 17.00 NRK nyheter 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.55 Pattedyrenes verden: Med meiseltenner 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 OL-kveld Sotsji 20.25 Puls 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Mordene i Fjällbacka: Tyskerungen 23.00 Kveldsnytt 23.15 Inspektør Lynley 00.45 Nytt på nytt 01.20 Film: Waterworld 03.30 Mordene i Fjällbacka: Tyskerungen 05.00 Pattedyrenes verden: Med meiseltenner	06.00 Alarm 113 06.30 Nyhetene 07.00 OL-studio 07.30 OL i Sotsji: Før alpin 08.00 OL i Sotsji: Alpin 09.30 OL-studio 12.00 OL i Sotsji: Alpin 13.00 OL i Sotsji: Etter alpin 14.00 OL i Sotsji: Skøyter 14.35 OL-studio 14.45 OL i Sotsji: Skøyter 15.20 OL i Sotsji: Skiskytingsstudio 16.00 OL i Sotsji: Skiskyting 16.45 OL i Sotsji: Skiskytingsstudio 17.00 OL-studio 17.10 OL i Sotsji: Medaljeseremoni 18.00 OL-studio 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 OL i Sotsji: Freestyle 20.30 OL-studio 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Senkveld i Sotsji 22.45 OL-dagen 23.15 FC Sotsji 23.45 Varg Veum: Kalde hjerter 00.45 Senkveld i Sotsji 01.50 FC Sotsji 02.15 Mang slags kjærlighet 02.35 Løgner 03.20 Det ukjente 04.05 The Big C 04.35 Alarm 112 - På liv og død 05.20 Alarm 112	06.00 Jessie 06.20 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06.45 Ullared 07.35 Happy Endings 08.00 Cougar Town 08.25 Den syvende himmel 09.15 Real Housewives of Orange County 10.05 Millionær søker kjæreste 10.55 Millionær søker kjæreste 11.55 The Big Bang Theory 12.20 The Big Bang Theory 12.50 Happy Endings 13.15 Melissa & Joey 13.45 Den syvende himmel 14.45 Ullared 15.40 Cougar Town 16.10 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Sinnasnekker'n 20.30 Morgan og Ola-Conny i USA 21.30 Brille 22.30 Revolution 23.30 Castle 00.25 CSI 01.20 Special Victims Unit 02.15 CSI: NY 03.10 CSI 03.55 Real Housewives of New York 04.45 No Ordinary Family 05.35 Helikopterpilotene på Hawaii

Tirsdag 11.02.2014	Tirsdag 11. februar	Tirsdag 11. februar
06.30 Niklas' mat 07.00 Det gode bondeliv 07.30 NRK nyheter 09.10 Med hjartet på rette staden 10.00 NRK nyheter 10.15 Jessica Fletcher 11.00 NRK nyheter 11.15 Motorsæstre 11.30 To store og tre små 12.00 NRK nyheter 12.20 Arkeologene: Skatter i havet 13.00 NRK nyheter 13.15 Lisenskontrolløren 13.45 Glimt av Norge: Preikestolen 14.00 NRK nyheter 14.15 Gjennom Russland på 30 dager 15.00 NRK nyheter 15.20 Hygge i Strömsö 16.00 NRK nyheter 16.20 Dialektriket 17.00 NRK nyheter 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.55 Pattedyrenes verden: Kjøttetere 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 OL-kveld Sotsji 20.25 Ut i naturen: Christine ett år etter 20.50 Extra-tekning 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Mordene i Fjällbacka: Havet gir, havet tar 23.00 Kveldsnytt 23.15 Nasjonalgalleriet 23.45 Underholdningsavdelingen 00.25 Film: Ghost Town 02.05 Ut i naturen: Christine ett år etter 02.30 En velutstyrt mann 03.00 En velutstyrt mann 03.25 Mordene i Fjällbacka: Havet gir, havet tar 04.55 Pattedyrenes verden: Kjøttetere	06.00 Alarm 113 06.30 Nyhetene 06.45 OL i Sotsji: Før freestyle 07.00 OL i Sotsji: Freestyle 08.30 OL-studio 10.30 OL i Sotsji: Langrennsstudio 11.00 OL i Sotsji: Langrenn 11.25 OL i Sotsji: Langrenn 12.00 OL-studio 12.30 OL i Sotsji: Langrennsstudio 13.00 OL i Sotsji: Langrenn 14.45 OL i Sotsji: Langrennsstudio 15.00 OL-studio 15.30 OL i Sotsji: Skiskytingsstudio 16.00 OL i Sotsji: Skiskyting 16.50 OL i Sotsji: Skiskytingsstudio 17.00 OL-studio 17.10 OL i Sotsji: Medaljeseremoni 18.00 OL-studio 18.30 OL i Sotsji: Hopp 19.00 OL-studio 19.20 OL i Sotsji: Hopp 20.00 OL-studio 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Senkveld i Sotsji 22.45 OL-dagen 23.15 FC Sotsji 23.45 The Good Wife 00.40 Senkveld i Sotsji 01.45 FC Sotsji 02.15 Mang slags kjærlighet 02.35 Løgner 03.20 Det ukjente 04.05 The Big C 04.35 The Big C 05.05 Alarm 112 - På liv og død	06.00 Jessie 06.20 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06.45 Ullared 07.35 Happy Endings 08.00 Cougar Town 08.25 Den syvende himmel 09.15 Real Housewives of Orange County 10.05 Millionær søker kjæreste 10.55 Millionær søker kjæreste 11.55 The Big Bang Theory 12.20 The Big Bang Theory 12.50 Happy Endings 13.15 Melissa & Joey 13.45 Den syvende himmel 15.40 Cougar Town 16.10 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Sinnasnekker'n 20.30 Kongsvik videregående 21.00 America's Funniest Home Videos 21.30 CSI: NY 22.30 CSI: NY 23.30 Castle 00.25 CSI 01.25 Special Victims Unit 02.20 CSI: NY 03.10 CSI 04.00 Real Housewives of New York 04.45 No Ordinary Family 05.35 Helikopterpilotene på Hawaii

Freitag 14.02.2014	Freitag 14. februar	Freitag 14. februar
06.30 Niklas' mat 07.00 Det gode bondeliv 07.30 NRK nyheter 09.10 Med hjartet på rette staden 10.00 NRK nyheter 10.15 Jessica Fletcher 11.00 NRK nyheter 11.15 Motorsæstre 11.30 To store og tre små 12.00 NRK nyheter 12.20 Arkeologene: 13.00 NRK nyheter 13.15 Brenner - historier fra vårt land: 13.45 Glimt av Norge: 14.00 NRK nyheter 14.15 Gjennom Russland på 30 dager 15.00 NRK nyheter 15.20 Hygge i Strömsö 16.00 NRK nyheter 16.20 Den store reisen 17.00 NRK nyheter 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.55 Pattedyrenes verden 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.40 Norge Rundt 20.05 QuizDan 20.55 Nytt på nytt 21.30 Skavlan 22.35 OL-kveld Sotsji 23.15 Kveldsnytt	06.00 Alarm 112 06.30 Nyhetene 07.00 OL-studio 07.30 OL i Sotsji: Før alpin 08.00 OL i Sotsji: Alpin 09.30 OL i Sotsji: Etter alpin 10.00 OL-studio 10.30 OL i Sotsji: Langrennsstudio 11.00 OL i Sotsji: Langrenn 12.50 OL i Sotsji: Langrennsstudio 13.00 OL i Sotsji: Alpin 13.35 OL i Sotsji: Etter alpin 14.30 OL i Sotsji: Skiskytingsstudio 15.00 OL i Sotsji: Skiskyting 16.50 OL i Sotsji: Skiskytingsstudio 17.00 OL-studio 17.10 OL i Sotsji: Medaljeseremoni 18.00 OL i Sotsji: Hockey 18.45 OL i Sotsji: Hockeystudio 18.55 OL i Sotsji: Hockey 19.35 OL i Sotsji: Hockeystudio 19.45 OL i Sotsji: Hockey 20.30 OL-studio 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Senkveld i Sotsji 22.45 OL-dagen 23.15 FC Sotsji 23.45 Eurojackpot 00.00 Film: Demolition Man 02.15 Senkveld i Sotsji	06.00 Jessie 06.25 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06.45 Ullared 07.40 Happy Endings 08.05 Cougar Town 08.30 Den syvende himmel 09.15 Real Housewives of Orange County 10.05 Millionær søker kjæreste 10.55 Millionær søker kjæreste 11.55 The Big Bang Theory 12.20 The Big Bang Theory 12.50 Happy Endings 13.20 Melissa & Joey 13.45 Den syvende himmel 15.40 Cougar Town 16.10 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Top 20 Funniest 20.30 America's Funniest Home Videos 21.00 Runaway Bride 23.10 The Graham Norton Show 00.10 Castle 01.10 CSI 02.05 CSI: NY 03.00 CSI 03.55 Real House-

Lørdag 15.02.2014	Lørdag 15. februar	Lørdag 15. februar
06.55 Puls 07.25 Dialektriket 08.05 Norge Rundt 08.30 Gud og vitskapen 09.20 Film: Firehouse Dog 11.10 Adils hemmelige dansere 12.10 Poirot: Siste time hos tannlegen 13.55 Ei iskald verd 14.55 Film: Uskyldens tid 17.10 ABBA: Dancing Queen 18.00 David Blaine - magi eller virkelighet 19.00 Lørdagsrevyen 19.45 Lotto-tekning 19.55 Mesterens Mester 20.55 Underholdningsavdelingen 21.35 Lindmo 22.35 OL-kveld Sotsji 23.15 Kveldsnytt 23.30 Poirot: Beyond a Reasonable Doubt 01.10 Danseloft jukeboks m/chat 03.40 Luther 05.20 Eidsvollsbrygningen tilbake til 1814	06.00 TV 2 Junior 06.01 Baby Looney Tunes 06.23 Babar 06.45 Bananer i pyjamas 07.00 OL-studio 07.30 OL i Sotsji: Før alpin 08.00 OL i Sotsji: Alpin 09.30 OL i Sotsji: Etter alpin 10.00 OL-studio 10.30 OL i Sotsji: Langrennsstudio 11.00 OL i Sotsji: Langrenn 12.20 OL i Sotsji: Langrennsstudio 12.40 OL-studio 14.05 OL i Sotsji: Før skøyter 14.30 OL i Sotsji: Skøyter 15.15 OL-studio 15.30 OL i Sotsji: Skøyter 16.15 OL-studio 17.10 OL i Sotsji: Medaljeseremoni 18.00 OL-studio 18.15 OL i Sotsji: Før hopp 18.30 OL i Sotsji: Hopp 19.20 OL-studio 19.35 OL i Sotsji: Hopp 20.10 OL i Sotsji: Etter hopp 20.30 OL-studio 21.00 Nyhetene 21.15 Været 21.20 Sportsnyhetene 21.40 Senkveld i Sotsji 22.45 OL-dagen 23.15 FC Sotsji 23.45 Film: Batman 02.15 Senkveld i Sotsji 03.15 FC Sotsji 03.40 Penn og Teller 04.10 American Idol	06.00 Jessie 06.25 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06.45 Wipeout UK 07.50 America's Funniest Home Videos 08.15 America's Funniest Home Videos 08.35 America's Funniest Home Videos 09.00 America's Funniest Home Videos 09.25 Top 20 Funniest 10.10 Melissa & Joey 10.40 Melissa & Joey 11.10 Bingobanden USA 11.40 Friends 12.10 Friends 12.40 Friends 13.10 Friends 13.40 Friends 14.10 Two and a Half Men 14.40 Two and a Half Men 15.10 Two and a Half Men 15.40 Two and a Half Men 16.10 Two and a Half Men 16.40 Herlige hjem 17.40 Sinnasnekker'n 18.40 Flashdance 20.30 Kongsvik videregående 21.00 America's Funniest Home Videos 21.30 James Bond: Tomorrow Never Dies 23.45 CSI: NY 00.40 CSI: NY 01.35 Baby on Board 03.25 CSI: NY 04.15 CSI 05.00 Real Housewives of New Jersey


Crown of India
Indisk Restaurant og take away
Nytablert i gamlebyen i Altea
Festmeny for 2 personer for kun 35 €
Forrett
Velg mellom mange hovedretter
1 helflaske vin
Spesial lunsjmeny 9.95 €
Calle Mayor 2 - Altea
Tlf: 865 673 259 / 627 777 695
Åpningstider: 12-16, 18-24

Man with a Van
Ring i dag for prisoverslag!
Tlf: 633 331 677
Epost: flytting@spania.no
Flytte på Costa Blanca?
Vi bærer ut, kjører flytte-lassen og bærer inn for deg!
Trygt, raskt og rimelig!



Scandigo Supermercado
Etabl. 2003
Størst og best på skandinaviske matvarer i Torrevieja!
Nystekte norske og danske brød hver dag! Mmm!
Vi har over 2200 vareslag fra Norge, Sverige og Danmark! Kom innom og ta en titt på vareutvalget!
Calle Fuensanta 54 - 03182 Torrevieja
Tel: 965 718 281
Mandag - Lørdag: 09-15
www.scandigo.es


PRENSA ELITE
Din lokale bladkiosk
- Norske ukeblader, aviser, SpaniaPosten, SpaniaJournalen - Gaveartikler
Urb. Rocio del Mar 18, Punta Prima, Torrevieja


Alicante Flyplass
• 100% pålitelige
• 2 min. fra avgangshallen
• En ukes parkering kun 29 €
• Årskontrakt fra 199 €
• Skyssellkontrakt 285 €
• Vi møter deg ved avgangshallen
• Levering og bringing direkte på flyplassen" kontrakt - 325€
(+34) 965 040 315
www.europarkingalicante.com
info@europarkingalicante.com

NRK 1 2 N			NRK 1 2 N		
Onsdag 12.02.2014	Onsdag 12. februar	Onsdag 12. februar	Torsdag 13.02.2014	Torsdag 13. februar	Torsdag 13. februar
06.30 Niklas' mat 07.00 Det gode bondeliv 07.30 NRK nyheter 09.10 Med hjartet på rette staden 10.00 NRK nyheter 10.15 Jessica Fletcher 11.00 NRK nyheter 11.15 Motorsæstre 11.30 To store og tre små 12.00 NRK nyheter 12.20 Arkeologene: De som formet landet 13.00 NRK nyheter 13.15 Lisenskontrolløren 13.45 Glimt av Norge: Husmorliv 14.00 NRK nyheter 14.15 Gjennom Russland på 30 dager 15.00 NRK nyheter 15.20 Hygge i Strömsö 16.00 NRK nyheter 16.15 Den store reisen 17.00 NRK nyheter 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.55 Pattedyrenes verden: Lykkejegere 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 OL-kveld Sotsji 20.20 Eidsvollsbbygningen tilbake til 1814 20.50 Vikinglotto 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Mordene i Fjällbacka: Strandrideren 23.00 Kveldsnytt 23.15 Bokprogrammet 23.45 Lulu og Leon 00.30 Munker på hitlistene 01.00 Norske naturperler 01.40 Dinosaurar på vandring 02.25 En velutstyrt mann 02.55 En velutstyrt mann 03.25 Mordene i Fjällbacka: Strandrideren	06.00 OL i Sotsji: Curling 09.00 OL-studio 10.30 OL i Sotsji: Kombineret 11.20 OL-studio 11.30 OL i Sotsji: Snowboard 12.10 OL i Sotsji: Etter snowboard 12.25 OL-studio 13.30 OL i Sotsji: Kombineret 14.10 OL i Sotsji: Etter kombinert 14.30 OL i Sotsji: Før skøyter 15.00 OL i Sotsji: Skøyter 15.40 OL-studio 15.50 OL i Sotsji: Skøyter 16.30 OL i Sotsji: Etter skøyter 16.40 OL-studio 17.10 OL i Sotsji: Medaljeseremoni 18.00 OL i Sotsji: Ishockey 18.45 OL i Sotsji: Hockeystudio 18.55 OL i Sotsji: Ishockey 19.35 OL i Sotsji: Hockeystudio 19.45 OL i Sotsji: Ishockey 20.30 OL-studio 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Senkveld i Sotsji 22.45 OL-dagen 23.15 FC Sotsji 23.45 Mordene i Sandhamn 00.45 Senkveld i Sotsji 01.50 FC Sotsji 02.20 Mang slags kjærlighet 02.40 Løgnen 03.30 Det ukjente 03.45 The Big C 04.45 The Big C 05.15 Alarm 112 - På liv og død	06.00 Jessie 06.20 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06.45 Ullared 07.35 Happy Endings 08.00 Cougar Town 08.25 Den syvende himmel 09.15 Real Housewives of Orange County 10.05 Millionær søker kjæreste 10.55 Millionær søker kjæreste 11.55 The Big Bang Theory 12.20 The Big Bang Theory 12.50 Happy Endings 13.15 Melissa & Joey 13.45 Den syvende himmel 14.45 Ullared 15.40 Cougar Town 16.10 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Sinnsnekker'n 20.30 Tønderudbakken borettslag 21.30 CSI 22.30 Castle 00.25 CSI 01.25 Special Victims Unit 02.20 CSI: NY 03.10 CSI 03.55 Real Housewives of New York 04.45 Narkoindustrien 05.35 Helikopterpolitene på Hawaii	06.30 Niklas' mat 07.00 Det gode bondeliv 07.30 NRK nyheter 09.10 Med hjartet på rette staden 10.00 NRK nyheter 10.15 Jessica Fletcher 11.00 NRK nyheter 11.15 Motorsæstre 11.30 To store og tre små 12.00 NRK nyheter 12.20 Arkeologene: Jakten på jegerne 13.00 NRK nyheter 13.15 Lisenskontrolløren 13.45 Glimt av Norge: Nordsjøens livsnerve 14.00 NRK nyheter 14.15 Gjennom Russland på 30 dager 15.00 NRK nyheter 15.20 Hygge i Strömsö 16.00 NRK nyheter 16.20 Den store reisen 17.00 NRK nyheter 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.55 Pattedyrenes verden 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 OL-kveld Sotsji 20.25 Schrødingers katt: Katastrofen vi kan unngå 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Debatten 22.30 Status Norge: Eldreboomen 23.00 Kveldsnytt 23.15 Gud og vitenskapen 00.10 Hotell mor og far 01.05 Eidsvollsbbygningen tilbake til 1814 01.35 Dinosaurar på vandring 02.20 Debatten 03.20 Lulu og Leon 04.00 Pattedyrenes verden 04.50 Schrødingers katt: Katastrofen vi kan unngå 05.20 Status Norge:	06.00 Alarm 112 06.30 Nyhetene 07.00 OL i Sotsji: Før freestyle 07.15 OL i Sotsji: Freestyle 09.05 OL i Sotsji: Etter freestyle 09.30 OL-studio 10.30 OL i Sotsji: Langrennsstudio 11.00 OL i Sotsji: Langrenn 12.35 OL-studio 14.30 OL i Sotsji: Skiskytingsstudio 15.00 OL i Sotsji: Skiskyting 17.00 OL-studio 17.10 OL i Sotsji: Medaljeseremoni 18.00 OL i Sotsji: Ishockey 18.45 OL i Sotsji: Hockeystudio 18.55 OL i Sotsji: Ishockey 19.35 OL i Sotsji: Hockeystudio 19.45 OL i Sotsji: Ishockey 20.30 OL-studio 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Senkveld i Sotsji 22.45 OL-dagen 23.15 FC Sotsji 23.45 Hawaii Five-0 00.40 Senkveld i Sotsji 01.45 FC Sotsji 02.15 Mang slags kjærlighet 02.35 Løgnen 03.25 Det ukjente 04.10 The Big C 04.40 The Big C 05.10 Alarm 112 - På liv og død	06.00 Jessie 06.25 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06.45 Ullared 07.35 Happy Endings 08.00 Cougar Town 08.25 Den syvende himmel 09.15 Real Housewives of Orange County 10.05 Millionær søker kjæreste 10.55 Millionær søker kjæreste 11.55 The Big Bang Theory 12.20 The Big Bang Theory 12.50 Happy Endings 13.20 Melissa & Joey 13.45 Den syvende himmel 15.40 Cougar Town 16.10 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Sinnsnekker'n 20.30 Winter Wipeout 21.30 Sinnsnekker'n 22.30 Person of Interest 23.30 Castle 00.25 CSI 01.25 Special Victims Unit 02.20 CSI: NY 03.10 CSI 03.55 Real Housewives of New Jersey 04.45 Narkoindustrien 05.35 Helikopterpolitene på Hawaii

NRK 1 2 N		
Søndag 16.02.2014	Søndag 16. februar	Søndag 16. februar
06.35 Schrødingers katt: Katastrofen vi kan unngå 07.05 Prosjekt perfekt 07.35 Skavlan 08.40 Lindmo 09.40 Eidsvollsbbygningen tilbake til 1814 10.10 Mesternes Mester 11.10 Adils hemmelige dansere 12.10 Poirot: Den åpne graven 13.55 Ei iskald verd 14.55 Film: Italiensk for begynnere 16.45 Ut i naturen: Christine ett år etter 17.10 QuizDan 18.00 Underveis: Nå eller aldri 18.30 Newton 19.00 Sandagsrevyen 19.45 OL-kveld Sotsji 20.14 Grunnlovsjubileet 2014 21.35 Jakten på Norge 1814-2014: Det viktige er å eie 22.25 Folk: To brødre, en sjark og et hav av skrei 23.05 Kveldsnytt 23.20 Filmbonanza 23.50 Ikke gjør dette hjemme - Canada 00.30 Mesternes Mester 01.30 Jakten på Norge 1814-2014: Det viktige er å eie 02.20 Adils hemmelige dansere 03.20 Lindmo 04.20 Skavlan 05.25 Puls	06.00 TV 2 Junior 06.01 Pussekatten Poppy 06.12 Byggmester Bob 06.22 Elias 06.32 Thomas Toget og vennene hans 06.43 Vernebyen 06.55 Angry Birds 07.00 OL-studio 07.30 OL i Sotsji: Før alpin 08.00 OL i Sotsji: Alpin 09.30 OL i Sotsji: Etter alpin 10.00 OL-studio 10.30 OL i Sotsji: Langrennsstudio 11.00 OL i Sotsji: Langrenn 13.00 OL i Sotsji: Langrennsstudio 13.30 OL-studio 14.30 OL i Sotsji: Før skøyter 15.00 OL i Sotsji: Skøyter 15.45 OL i Sotsji: Skiskytingsstudio 16.00 OL i Sotsji: Skiskyting 16.50 OL i Sotsji: Skiskytingsstudio 17.00 OL-studio 17.10 OL i Sotsji: Medaljeseremoni 18.00 OL i Sotsji: Ishockey 18.45 OL i Sotsji: Hockeystudio 18.55 OL i Sotsji: Ishockey 19.35 OL i Sotsji: Hockeystudio 19.45 OL i Sotsji: Ishockey 20.30 OL-studio 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Senkveld i Sotsji 22.45 OL-dagen 23.15 FC Sotsji 23.45 Mordene i Sandhamn 00.45 Senkveld i Sotsji 01.50 FC Sotsji 02.20 Fiendens Fiende 04.15 Verdens sterkeste mann 2011 05.05 60 Minutes	06.00 Jessie 06.20 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06.45 Wipeout UK 07.45 America's Funniest Home Videos 08.10 America's Funniest Home Videos 08.35 America's Funniest Home Videos 09.00 Melissa & Joey 09.25 Melissa & Joey 09.50 Melissa & Joey 10.15 Bingobanden USA 10.40 Friends 13.00 Two and a Half Men 15.30 Winter Wipeout 16.30 Sinnsnekker'n 17.30 Sinnsnekker'n 18.30 Sinnsnekker'n 19.30 Sinnsnekker'n 20.30 Castle 21.30 Andenes makt 22.30 Rizzoli og Isles 23.30 Major Crimes 00.25 CSI 01.20 Person of Interest 02.20 CSI: NY 03.15 CSI: Miami 04.05 Real Housewives of New Jersey 04.55 Wipeout UK

CLINICA SAN ROMAN
Avda. Ramón y Cajal, 1
03001 Alicante

Fotklinikken i Alicante
Se annonse side 13

Tlf: + 34 965 921 156
Fax: +34 965 126 000
informacion@clincasanroman.com
www.clinicasanroman.com

Den Norske Bokhandelen
ved kirkeplassen i Alfaz del Pi

Norske bøker • Lydbøker
Blader • Aviser Filmer
Musikk • Spill • PC-spill
Flagg • Kort • X-ord...
Man-Lør 10-14, Tlf 965 889 880
bokhandel@pilmin.net

Ford Fiesta

€79 pr uke

Pris inkl. IVA, fri km & forsikring!

SpaniaGuiden.no

Norsk importerte spesialiteter.

Fiskeforretning med norske produkter.
Slakteri og bakeri.

Ytterligere tjenester:
Kiosk • Reisebyrå • Cafeteria • Blomster • Økologisk butikk
Frisør • Skjønnhetssalong • Eiendomsmeglerfirma • Bilvask

SUPERMERCADO
COSTA BLANCA

Camí de la Mar, Nr 30, Alfaz del Pi
Tlf: 96 588 85 08
Åpningstider:
Mandag - Lørdag Kl 09.00 - 21.00

Casa Tre Toppar
Butik & Café i Guardamar

Treffpunkt for skandinaver
Stort utvalg av norske og svenske varer, aviser m.m.
C/. Miguel Hernandez 46, Guardamar
Tel. 966 726 948 • 617 619 033

Mirage Minnesota
COSTA BLANCA

Afhængighedsproblemer? Se her
ÆDRU!

Vores succesfulde metoder hjælper dig med at få kontrol over dit liv og bringer dig et lykkeligt liv i nærmeste fremtid.

- Første konsultation indenfor 24 timer
- Mennesker som "dig og mig"
- Afhængighed af alkohol, stoffer og ludomani
- Partner og familie sessioner
- Individuelle behandlingsplan
- Skræddersyet behandling

Register:
Ring (+34) 966 495 523 eller besøg vores internetside:
www.mirageminnesota.es

Altea

Kabaretstjerne gjester Altea

Den tyske sangerinnen og kabaretstjernen Ute Lemper holder konsert i Altea søndag 9. februar. Lemper er verdenskjent for sine tolkninger av komponisten Kurt Weill og sammenliknes med sangere som Lotte Lenya, Martha Schlamme og Edith Piaf. Konserten finner sted i Palau Altea og består av sanger lagd etter dikt av den chilenske poeten Pablo Neruda.

Valencia

Høyhastighetstog til Barcelona i 2016

MANDAG 27. januar begynte arbeidet med høyhastighetstoget (AVE) som skal gå fra Valencia-regionen og nordover til Barcelona. Arbeidet starter med strekningen Castellón til Moncófar nord for Costa Blanca.

Spanske myndigheter har sagt at utbyggingen i Comunidad Valenciana prioriteres og skal være ferdig i 2016. Da blir det mulig å reise med tog fra Alicante til Barcelona på tre timer.

Arbeidet inngår i byggingen av den såkalte Middelhavskorridoren som skal gå fra Frankrike i nord til Andalucía helt syd i Spania. Korridoren, som er ventet ferdig i 2030, bygges for både høyhastighetstog, vanlige passasjertog og godstog og har til hensikt å gjøre transport mellom nord og syd mer effektiv.

Spania har de siste årene satset stort på å bygge ut linjene. Arbeidet er også klassifisert som en viktig del av basisnettet i Europa.

Rundt 40 prosent av finansieringen til utbyggingen i Spania kommer fra EU.

I desember åpnet AVE-forbindelsen fra Barcelona til Paris, en tur som tar litt over seks timer. Når traseene i både Valencia-regionen og Catalonia står klare vil man kunne komme seg med tog fra Costa Blanca til den franske hovedstaden på litt over ni timer. Det går også AVE-tog fra Alicante til Madrid, åpnet i juni i fjor.



SUDOKU Enkel

5	3				7		8	
			8			9		4
1				4	3	7		
						1		
9	7						2	6
		3	1					
		6	3	1				2
2		9			4			
	1		6				4	7

SUDOKU Medium

1			7		3		2	
2	3	4				7	1	
		7				5		
		5			8	1		
7				6				5
		8	9			6		
		4				3		
	1	2			7	8	9	
	7		6		1			2

SUDOKU Vanskelig

7	5		8					4
				1	9			
9			7			3	8	1
	2						3	
3			2		4			5
	9						7	
4	8	5			1			3
			5	7				
6				8		1	2	

Hvordan spille Sudoku: Et tall, mellom en og ni, kan kun forekomme en gang per rekke, kolonne og rektangel.

SPANIA

DIN VEIVISER I SPANIA SIDEN 1987 JOURNALEN

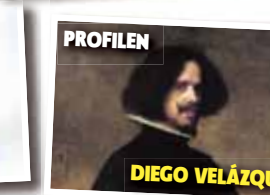
I LØSSALG NÅ! 5 €

LES MER OM DETTE I DENNE UTGAVEN:



HER KAN DU BLANT ANNET FÅ KJØPT SPANIAJOURNALEN:

Villajoyosa: Solgårdene · **Benidorm:** Papeleria Enrique, Plaza Torreón · **Benidorm, La Cala:** Prensa Kiosco Cristina, Avd. Mont. Edif. Coblanca 27. Benidorm: Prensa Kiosco Antonio, c/Emilio Ortuno 15, Local 4 · **La Nucia:** Supermercado La Nucia · **Alfaz del Pi:** Supermercado Mendoza · Supermercado Costa Blanca · Papeleria Yoely · Den Norske Bokhandeln · Alfaz del Sol Service center · Reuma Sol · **Albir:** Tema 2000 · Bokcafén/Solgruppen · Supermercado Mendoza · S.G.E.L. Alfaz Playa · S.G.E.L. Albir · **Altea:** Papeleria Sevilla, Conde de Altea 26 · **Alicante flyplass:** S.G.E.L. kiosko (Nære Burgerking) · **Gran Alacant:** Kiosco Opeople, C/ Monte de Santa Pola 15, Santa Pola Life Resort, Supermercado Gran Vista, Urb. Gran Vista · **Santa Pola:** Prensa Poseidon, c/Gonzales Vicens 5 · **La Marina, San Fulgencio:** News 4U, Avd. Londres Local 14 · **Guardamar:** Casa Tre Toppar · **La Mata, Torreveja:** Prensa Hollywood, c/Mayor 67. Balcon de Lomas: Prensa Mercadona, Centro Comercial. **Torre Marina, Torreveja:** Supermercado Bernardo, c/Dr. Waskman 28 · **Torreveja:** Papeleria Baeza, c/Maria Parodi 1 · Skandinavisk Center "Landhandleren" · Scandigo · Kiosco La Siesta · **Quesada, Rojales:** Costa Service, C/ Sol · Prensa Internacional, C/Costa Azul · Jumerca Supermercado, urb. Dona Pepa · Jumerca Supermercado, C/Costa Azul · **Rocio del Mar, Torreveja:** Prensa Internacional Alison, Avd. De las Olas · **San Miguel de Salinas:** La Parada · **La Florida, Torreveja:** Supermercado La Florida, C.C. La Florida (C/Satelite). **Mimosas, Orihuela Costa:** Supermercado BRICO, C/ de la Garza · **Playa Flamenca, Orihuela Costa:** Mercadona **Los Dolses/Villamartin, Orihuela Costa:** Super Valu · **Los Alcazares, Urb Oasis:** Bar/Kiosco Oasis, C/Penelope · **La Manga:** Legal Office, C.C. Darsena Cero Local 1-8.



Leiebil til lavpris!

Enkelt, raskt og billig leiebil i hele Spania!

**Lavpriskampanje
på langtidsleie!**
Se vår webside

LEIEBIL I 28 DAGER
FRA UTROLIGE

€108

Kundeservice på norsk!

E-Post: kundeservice@spaniaguiden.no

Tlf i Spania: 966 882 501

Tlf i Norge: 210 50 888

Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00



- ✓ FRI KM. & VEIHJELP
- ✓ INGEN FLYPLASSGEBYR
- ✓ EGNE FLYPLASSKONTOR I ALICANTE M.M.
- ✓ INGEN SKJULTE KOSTNADER
- ✓ AIRCONDITION I ALLE BILER

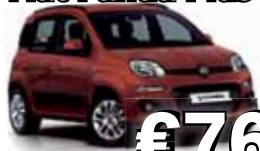


Fiat 500 L



€28
pr uke

Fiat Panda Plus



€76
pr uke

Ford Fiesta



€79
pr uke

Ford Focus



€93
pr uke

Seat Ibiza



€40
pr uke

Audi A3



€53
pr uke

Fiat Fiorino TDI



€99
pr uke

Ford Focus Cmax



€105
pr uke

Ford Focus stv



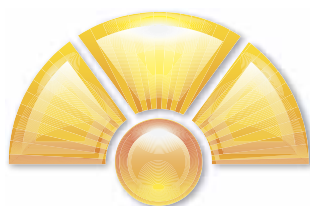
€105
pr uke

VW Beetle Cab



€121
pr uke

Prisene er alt inklusive. Det vil si forsikring, moms, flyplass-avgift, fri km*, osv. Bensin & eventuelt depositum kommer i tillegg. Pris eksempelet i annonsen gjelder for bil reservert på vår webside ca. 31. Jan, utlevert på Alicante flyplass ca. 14. Feb. Merk at prisene endrer seg over tid og hvilke biler som er tilgjengelig varierer fra destinasjon til destinasjon. Du kan bestille på vår webside eller på telefon. Bestillinger gjort på telefon belastes med et servicegebyr på €5 Euro. Fri km fra de fleste hentesteder langs kysten, inkludert Alicante og Malaga flyplass. Enkelte andre hentesteder som Madrid kan ha km. begrensninger, se vår webside for detaljer.



SpaniaGuiden.no

DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER



FASTLANDET · ALICANTE · BARCELONA · BENIDORM · MURCIA · MALAGA · TORREVIEJA
KANARIØYENE · LANZAROTE · LAS PALMAS · TENERIFE
BALEARENE · IBIZA · MALLORCA · MENORCA



LN LUNDQUIST & NIELSEN

www.dinbolig.com • Din Bolig i Spania



NYLANSERING FASE 1 NÅ FOR SALG

El Mirador de Amay- Punta Prima. Nye bungalow leiligheter med hage eller takterrasse under oppføring med 2 eller 3 soverom og 2 bad, begge med varmekabler. 1/2 pris på garasje og bod frem til 15. mars.

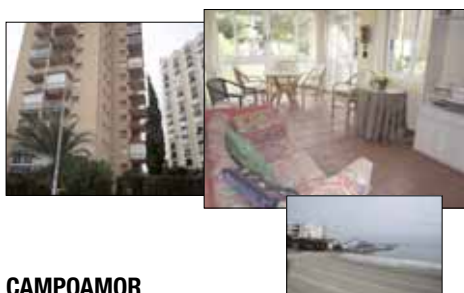
Priser fra 139.000 til 169.500 €*



DREAM HILLS

Ref: CH-Z291 - Sydvestvendt oppdatert vertikaldelt enebolig med 3 soverom og 2 bad, separat kjøkken, hage og takterrasse på 40 m² med utsikt. Selges møblert.

NEDSATT til 129.000 €*



AL ANDALUZ

Ref: B-Z530 - Sydvestvendt 2 soveroms bungalow topp-etasje med takterrasse. 2 felles svømmebasseng. Selges møblert og med hvitevarer.

Pris kun 79.000 €*

CAMPOAMOR

Ref: AP-266 - Nyoppusset romslig attraktiv strandleilighet med 2 soverom (tidl. tre) 2 bad, utstyrt kjøkken, stue og separat spisestue og glasset terrasse, 200 meter fra den beste stranden i området. Fullt møblert og utstyrt. Lukket felles parkering og portnerservice.

Pris: 159.000 €*

LOS ALTOS

Ref: B-Z539 - Solrikt sydvestvendt 2 soveroms cuatro-hus med stor takterrasse. Beliggende foran felles basseng nær servicetilbud og fasiliteter. Møblert og med hvitevarer.

Pris: 87.260 €*



ROSALEDA/FRUTALES

Ref: B-Z541 - Hjørnerekkehus sydvestvendt, havutsikt, pent oppusset og svært innholdsrikt. 200 meter fra havet. Møblert, utstyrt og med hvitevarer.

Pris: 149.000 €*

EL PARAISO

Ref: B-Z527 - Rekkehus sydvestvendt og med 2 soverom, 2 bad. sentralt og bare 300 meter fra stranden. Delvis møblert.

Kun: 89.000 €*

BRISAS Y GOLF

Ref: B-Z496 - Bungalow bakkeplan, 2 soverom, 1 bad, 2 terrasser mot hver sin solretning. Urbanisasjon med gratis Wi-Fi. Selges med lekre møbler. Felles svømmebasseng.

Nå nedsatt fra 97.260 til 79.000 €*



Mona Nielsen

Faglig leder, spanskisensert boligmegler og takstkyndig.
Reg. AEGAI 1409
Mobil: +34 609 407 567
E-post: mona@dinbolig.com



Ingild Teksum

Salgsleder og diplomøkonom.
Norsk mobil: +47 99 36 94 49
Spansk mobil: +34 617 697 060
E-post: ingvild@dinbolig.com

Du finner oss i Urb Mirador de los Altos 205. Avda de Londres 8, 03189 Orihuela Costa, (Alicante) Tlf: +34 96670 1233
www.dinbolig.com • info@dinbolig.com

Lundquist&Nielsen S.L Cif: B-53396677 • Har: Merkantil kontraktforsikring, AEGAI/Lloyds London grense 1.200.000€ • Civil ansvarsforsikring dekker opp til 3.000.000€ • Dokumenttap AEGAI/Lloyds London grense 60.000€ • Juridisk Forsikring opp til 1.500.000€ • HMS kontrakter og sikring etter gjeldene lovverk i Spania • Er: Innskrevet og klart iflg LOPD, i personvernregisteret • Innskrevet i registeret over juridiske takseringskyndige. (Registro de peritos judiciales) *Merk: Alle priser er ex skjøteomk., dok. avg., register, notarius og 10% ITP på brukte boliger og 10% Mva på nye boliger. Totale omk. kommer på ca 13-14%